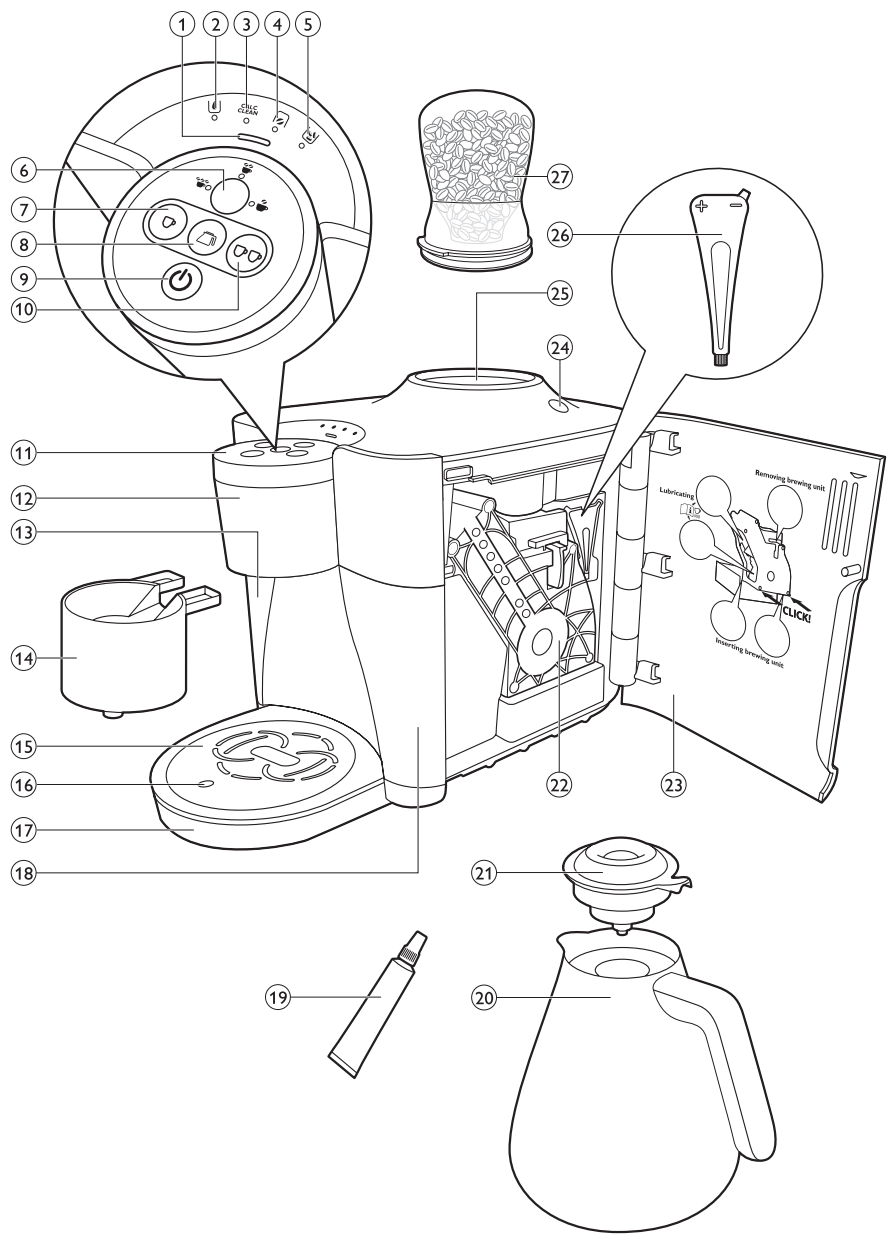


Register your product and get support at  
[www.senseo.com/register](http://www.senseo.com/register)

HD8030, HD8010



**PHILIPS**



**HD8030, HD8010**

**ENGLISH 4**  
**NEDERLANDS 32**  
**FRANÇAIS 60**

## Table of contents

Introduction	4
General description	5
Important	5
Danger	5
Warning	5
Caution	6
Compliance with standards	7
Before first use	7
Installing the coffeemaker	7
Placing and removing the bean-funnels	7
Preparing for use	8
Filling the water tank	8
Automatic rinsing cycle	9
Using the coffeemaker	10
Brewing 1 or 2 cups of coffee	10
Brewing a jug of coffee	11
Selecting the coffee strength (HD8030 only)	13
Manual rinsing cycle	13
Adjusting the grinding degree	14
Cleaning and maintenance	16
Cleaning the water tank, the coffee grounds container and the drip tray	16
Cleaning the detachable coffee spout	18
Cleaning the jug	18
Cleaning the brewing unit	19
Lubrication	22
Descaling the coffeemaker	23
Descaling procedure	23
Ordering accessories	27
Environment	27
Guarantee and service	27
Meaning of light signals	28
Troubleshooting	29
Technical specifications	31

## Introduction

Congratulations on your purchase of a Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel coffeemaker and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.senseo.com/register](http://www.senseo.com/register).

The Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel coffeemaker uses a Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnel to brew coffee from freshly ground beans, which ensures optimal aroma and taste. Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnels are available in different varieties to suit different tastes. This user manual applies to HD8030 and HD8010. HD8030 comes standard with an insulated jug. For HD8010, you can buy an insulated jug as an accessory in the online shop at

**[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**

For more information on the Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel coffeemaker and for instruction movies on how to use the coffeemaker and the bean-funnels, go to **[www.philips.com/senseo-sarista](http://www.philips.com/senseo-sarista)**



For support and movies on how to clean, maintain and descale the coffeemaker and how to adjust the grinder, go to [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)

### General description (Fig. 1)

- 1 Activity light
- 2 'Water tank empty' light
- 3 CALC CLEAN light
- 4 'Bean-funnel empty' light
- 5 'Coffee grounds container full' light
- 6 Coffee strength button (HD8030 only)
- 7 1-cup button
- 8 Jug button
- 9 On/off button
- 10 2-cup button
- 11 Control panel
- 12 Coffee dispensing head
- 13 Water tank
- 14 Detachable coffee spout for 1 or 2 cups
- 15 Drip tray cover
- 16 'Drip tray full' indicator
- 17 Drip tray
- 18 Coffee grounds container
- 19 Lubricant
- 20 Coffee jug (HD8030 only)
- 21 Lid of coffee jug (HD8030 only)
- 22 Brewing unit
- 23 Service door
- 24 Grinding degree adjustment hole
- 25 Opening for bean-funnel
- 26 Grinding degree adjustment tool
- 27 Bean-funnel

### Important

Read this user manual carefully before you use this coffeemaker and save it for future reference. You can download the user manual and find instructions on how to clean, maintain and descale the coffeemaker and adjust the grinder at [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).

### Danger

- Never immerse the coffeemaker in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the coffeemaker corresponds to the local mains voltage before you connect the coffeemaker.
- This coffeemaker is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the coffeemaker by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the coffeemaker.
- Keep the packaging materials (plastic bags, cardboard buffers, etc.) out of the reach of children, as they are not a toy.
- This coffeemaker is designed to grind beans and brew coffee. Use it correctly and with care to avoid scalding by hot water and steam.
- Do not use the coffeemaker if the plug, the mains cord or the coffeemaker itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### Caution

- Always place and use the coffeemaker on a stable, level and horizontal surface.
- Unplug the coffeemaker if problems occur during grinding or brewing and before you clean it.
- Do not move the coffeemaker while it is operating.
- Do not use the appliance in combination with a transformer, as this could cause hazardous situations.
- Do not use or store the appliance at a temperature outside the operating temperature range of +15°C to +45°C, otherwise your guarantee becomes invalid.
- If a problem occurs that you cannot solve by means of this user manual, contact the Consumer Care Centre in your country. If the problem cannot be solved, take the coffeemaker to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Do not attempt to repair the coffeemaker yourself, otherwise your guarantee becomes invalid.
- None of the detachable parts, nor the jug is dishwasherproof.
- Never use the jug in a microwave oven.
- Never immerse the jug in water or any other liquid, as this could cause water to enter between the walls of the jug.
- Keep the jug away from heat sources to prevent damage.
- The inside of the jug is breakable. Do not put ice cubes or other solid objects in the jug.
- Only use the jug to keep coffee hot. Do not use it to keep milk, baby food or other food hot or cold.
- Do not use aggressive cleaning agents, solvents or chemicals to clean the jug.
- Do not overfill the jug.
- Always check the inside of the jug before use. If you detect any cracks or damage, do not use the jug.
- Be careful not to drop the jug. If the jug has fallen while full, do not pour out the contents to prevent injury. The inner wall of the jug may be broken due to the fall.
- To prevent scalding, always pour contents into a cup and do not drink directly from the jug.
- This coffeemaker is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

- Never use accessories or parts made by other manufacturers or that have not been specifically recommended by Philips. Your guarantee will become invalid if you use such parts or accessories.
- Never fill the water tank with warm, hot or sparkling water, as this may cause damage to the water tank and the coffeemaker.

### Compliance with standards

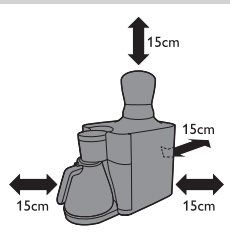
- This Philips coffeemaker complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, it is safe to use based on scientific evidence available today.

### Before first use

#### Installing the coffeemaker

Never install the coffeemaker in environments where the temperature may drop to 0° or below. If the water inside the coffeemaker freezes, the coffeemaker will be damaged.

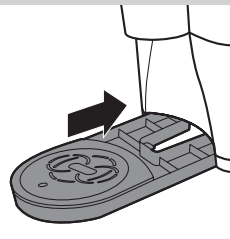
*Note: It is normal that there are some traces of coffee and water in the coffeemaker when you use it for the first time. This is because the coffeemaker has been tested in the factory to make sure that it is in perfect working order. We guarantee that your coffeemaker is brand-new.*



- 1** Remove all packaging material from the coffeemaker.
- 2** Place the coffeemaker on a table or worktop away from the tap, the sink and heat sources.
- 3** Leave a free space of at least 15cm above, behind and on both sides of the coffeemaker.
- 4** Slide the drip tray into the guiding grooves in the front of the coffeemaker.

*Note: Make sure the drip tray is fully inserted.*

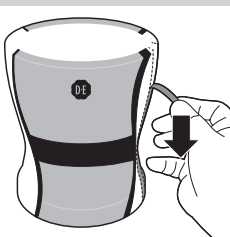
Never remove the drip tray when the coffeemaker is brewing coffee.

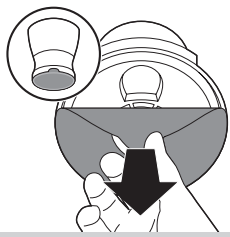


#### Placing and removing the bean-funnels

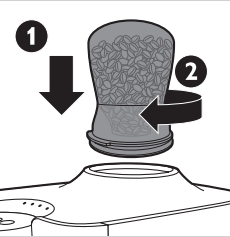
For more information on the bean-funnels and movies on how to place them on the coffeemaker, go to [www.philips.com/senseo-sarista](http://www.philips.com/senseo-sarista).

- 1** Pull the vertical tear strip down to remove the protective sleeve of the bean-funnel.

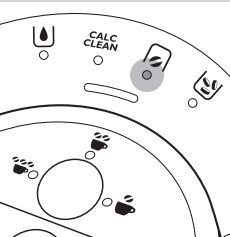




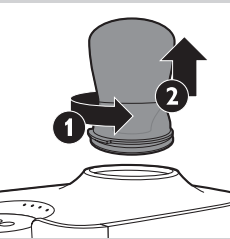
**2** Pull the round AROMA LOCK® seal off the bean-funnel.



**3** Insert the screw thread of the bean-funnel properly into the opening in the top of the coffeemaker (1). Then turn the bean-funnel clockwise to fasten it (2).



**4** When the 'bean-funnel empty' light goes on, the bean-funnel is empty.



**5** To replace the empty bean-funnel with a full one, turn the bean-funnel anticlockwise (1) and remove it (2). Then perform step 1 to place a new full bean-funnel on the coffeemaker.

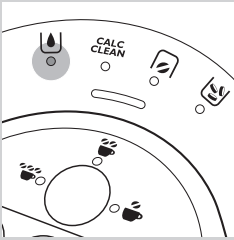
*Note: You can also remove a Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnel that is not yet empty and replace it with another one if you want to switch to a different coffee blend. Because the bean-funnel is re-closed, you can store the used bean-funnel for later use.*

Never remove the bean-funnel when the coffeemaker is brewing coffee.

### Preparing for use

#### Filling the water tank

Fill the water tank with fresh water before each use.



*Note:* The 'water tank empty' light goes on when there is not enough water in the water tank to brew one cup of coffee.



- 1** Remove the water tank from the coffeemaker.
- 2** Rinse the water tank under the tap.
- 3** Fill the water tank with cold tap water up to the MAX indication.

Never fill the water tank with warm, hot or sparkling water, as this may cause damage to the water tank and the coffeemaker.

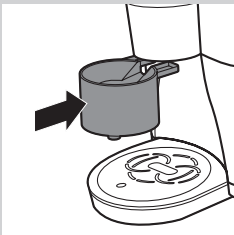
- 4** Slide the water tank back into the coffeemaker.

### Automatic rinsing cycle

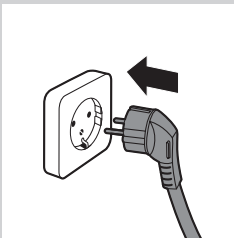
The coffeemaker automatically performs a rinsing cycle every time you switch it on. This guarantees that you always get the full aroma from the coffee beans in the Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnel.

*Note :* You can interrupt the automatic rinsing cycle by pressing the 1-cup, 2-cup, or jug button. The machine still needs to warm up before you start brewing coffee, but will not perform a rinsing cycle.

*Note:* The coffeemaker will not perform a rinsing cycle in case you switch the appliance on within 8 minutes after the coffeemaker has been switched off.



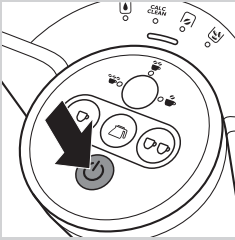
- 1** Slide the detachable coffee spout into the coffeemaker.



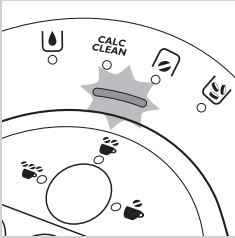
- 2** Insert the plug into the wall socket.



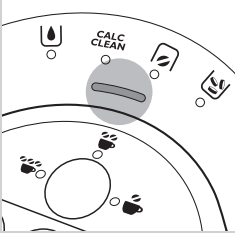
- 3** Place a cup on the drip tray cover.



- 4 Press the on/off button to switch on the coffeemaker.



- ▷ The activity light starts flashing.
- ▷ After a brief heating-up time, water flows out of the spout into the cup. Empty the cup into the sink.



- ▷ When the activity light lights up continuously, the rinsing cycle is finished and the coffeemaker is ready for use.

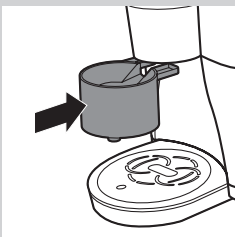
### Using the coffeemaker

#### Brewing 1 or 2 cups of coffee



- 1 Check if there is enough water in the water tank. Fill the water tank with water, if necessary (see chapter 'Preparing for use').
- 2 Make sure the bean-funnel is attached properly (see chapter 'Before first use').
- 3 Empty the drip tray if the 'drip tray full' indicator is visible.

*Note: If you ignore the 'drip tray full' indicator, the drip tray may overflow during brewing.*



- 4 Slide the detachable coffee spout into the coffeemaker.



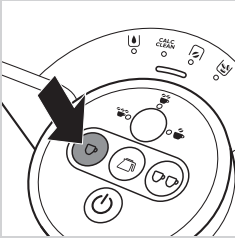
**5** Place 1 or 2 cups on the drip tray cover.

**6** Press the 1-cup or 2-cup button.

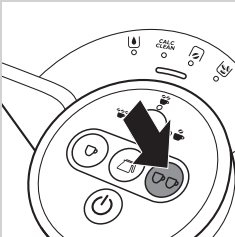
*Tip:* You can interrupt the brewing cycle at any time, which can give you a stronger coffee. To do this, press the same cup button (1-cup button or 2-cup button) that you pressed to start brewing coffee. However, if you do this, the machine does not complete the interrupted brewing cycle if you switch it on again or press the same cup button again.

*Note:* Each cup of coffee is brewed from freshly ground beans.

- Press the 1-cup button to brew 1 cup of coffee.
- ▶ The coffeemaker grinds the required amount of coffee beans for one cup and then brews one cup of coffee.
- ▶ The activity light flashes once when the beans are ground.



- Press the 2-cup button to brew 2 cups of coffee.
- ▶ The coffeemaker grinds the required amount of coffee beans for one cup and then brews coffee filling both cups half. Then the coffeemaker again grinds the coffee beans for one cup and brews the coffee filling both cups fully.
- ▶ The activity light flashes once when the beans for the first half are ground and twice when the beans for the second half are ground.



*Note:* If the coffeemaker stops during brewing, the water tank or bean-funnel may be empty or the coffee grounds container may be full. Fill the water tank, replace the bean-funnel or empty the coffee grounds container and press the 1-cup or 2-cup button again to complete the brewing cycle.

### Brewing a jug of coffee

When you press the jug button, the coffeemaker brews six cups of coffee into the jug.

*Note:* Always clean the jug with warm water and some washing-up liquid before first use. If you have not used the jug for a while, rinse it with warm water to remove any odour.

**1** Check if the water tank is filled to the MAX indication. Fill the water tank with water, if necessary (see chapter 'Preparing for use').

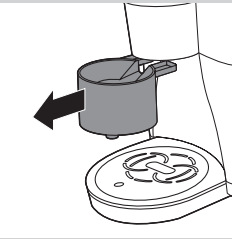
*Note:* If you do not fill the water tank to the MAX indication, the 'water tank empty' light may go on and the coffeemaker may stop during brewing. Fill the water tank and press the jug button to continue brewing coffee.

**2** Make sure the bean-funnel is attached properly and contains enough beans to brew a jug of coffee.



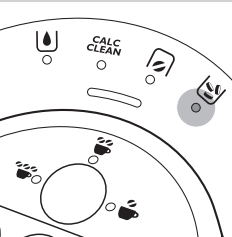
*Note:* The coffee beans have to be visible above the mesh section of the bean-funnel. If this is not the case, there are not enough coffee beans in the bean-funnel to brew six cups of coffee. Replace the bean-pack with a full one or one that contains enough coffee beans (see chapter 'Before first use').

*Note:* If the bean-funnel becomes empty during brewing, the 'bean-pack empty' light goes on and the coffeemaker stops during brewing. Replace the bean-funnel with a full one or one that contains enough coffee beans (see chapter 'Before first use') and press the jug button to continue brewing.



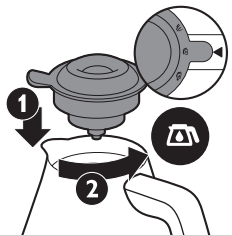
**3** Remove the detachable coffee spout, if present.

**4** Always empty the coffee grounds container and the drip tray before you start brewing a jug of coffee.



*Note:* If you do not empty the coffee grounds container, the 'coffee grounds container full' light may go on and the coffeemaker may stop during brewing. Empty the coffee grounds container and press the jug button to continue brewing coffee.

*Note:* If you do not empty the drip tray, the drip tray may overflow during brewing.



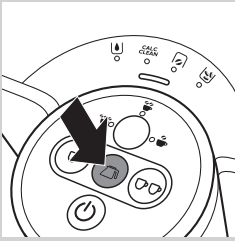
**5** Turn the lid of the jug by its lever to 'closed/brewing' position. In this position, the arrowhead on the jug handle points to the 'closed/brewing' symbol on the jug lid.



**6** Place the jug on the drip tray cover.

*Tip:* To keep the coffee hot longer, rinse the jug with hot water to preheat it before you start brewing coffee.

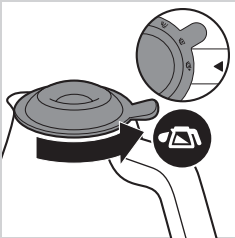




**7** Press the jug button.

*Note: Each cup of coffee is brewed from freshly ground beans.*

- ▶ The coffeemaker grinds the required amount of coffee beans for the first cup of coffee and then brews coffee into the jug. The coffeemaker grinds coffee beans and brews coffee five more times to fill the jug.
- ▶ The activity light flashes once when the beans for the first cup are ground, twice when the beans for the second cup are ground etc. When the beans for the sixth cup are ground, the activity light flashes six times.
- ▶ The coffeemaker automatically stops after brewing the sixth cup and the activity light lights up continuously.



**8** When the brewing cycle is finished, take the jug out of the coffeemaker.

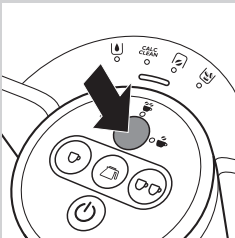
**9** To pour out coffee, turn the lid to the 'pour' position. In this position, the arrowhead on the jug handle points to the 'pour' symbol on the jug lid.

*Note: To keep the coffee in the jug hot, always turn the lid to the 'closed/ brewing' position immediately after pouring out coffee.*

### Selecting the coffee strength (HD8030 only)

The coffee strength button enables you to select the coffee strength you prefer for each cup of coffee.

*Note: You can only change the coffee strength when you are brewing 1 or 2 cups. The coffee strength button does not work when you are brewing a jug of coffee. When you brew a jug, you get the standard coffee strength, which is regular.*



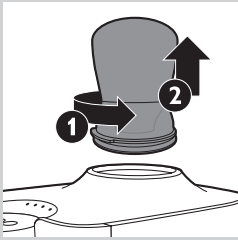
**1** Press the coffee strength button one or more times to select the strength you want.

- ▶ The corresponding coffee strength light goes on.
  - ☕☕☕ = strong short coffee
  - ☕☕ = regular coffee
  - ☕ = mild long coffee

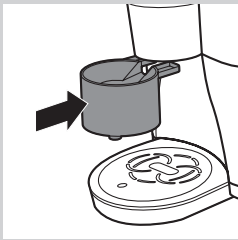
### Manual rinsing cycle

Next to the automatic rinsing cycle, you can also start a manual rinsing cycle whenever you want. You may perform a manual rinsing cycle when you switch to another variety. Rinsing enables you to enjoy the full aroma of the coffee blend you have selected.

**1** Ensure water tank is sufficiently filled and activity light is on.



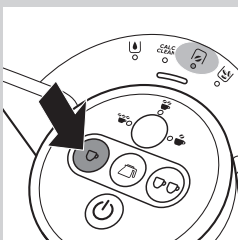
**2** Turn the bean-funnel anticlockwise to remove it.



**3** Slide the detachable coffee spout into the coffeemaker.



**4** Place a cup on the drip tray cover.



**5** Press the 1-cup button to start the rinsing cycle.

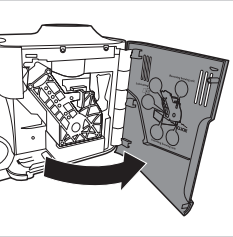
### Adjusting the grinding degree

You can adjust the coffee grinder with the grinding degree adjustment tool to set the coffee strength to your personal taste. When you adjust the grinder to a finer setting, your coffee will taste stronger. For a milder coffee taste, adjust the grinder to a coarser setting.

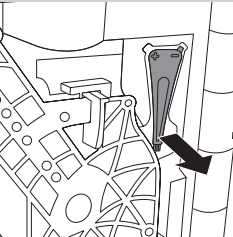
*Note: Over time the grinder may change to a coarser setting. It is recommended to adjust the grinding degree to your personal taste from time to time. These adjustments are not required regularly.*



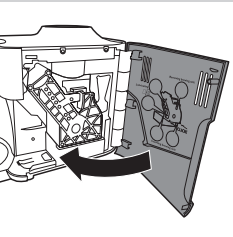
**1** Remove the coffee grounds container from the coffeemaker.



**2** Open the service door.



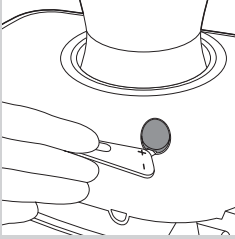
**3** Take the grinding degree adjustment tool out of the recess next to the brewing unit.



**4** Close the service door.

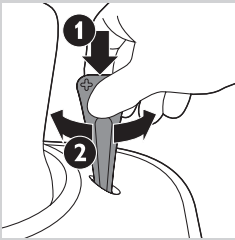


**5** Slide the coffee grounds container back into the coffeemaker.



**6** Insert the lug on the broad end of the grinding degree next to the cap of the grinding degree adjustment hole and press lightly. This makes the cap open automatically.

**7** Insert the narrow end of the grinding degree adjustment tool into the grinding degree adjustment hole so that the opening in the tool fits onto the pin located at the bottom of the hole. Push the 1-cup button, when the device starts grinding you can adjust the grinding degree.



**8** For a coarser setting, push down and turn the grinding degree adjustment tool clockwise. For a finer setting, push down and turn the grinding degree adjustment tool anticlockwise.

*Note: Turn the grinding degree adjustment tool one step clockwise or anticlockwise at the time. Then brew 2 or 3 cups of coffee to establish if the grinding degree has been adjusted to your satisfaction.*

**9** When you are satisfied with the grinding degree, remove the grinding degree adjustment tool from the grinding degree adjustment hole, close the cap and place the grinding degree adjustment tool back into its recess.

### Cleaning and maintenance

Never immerse the coffeemaker in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Always unplug the coffeemaker and let it cool down before you clean it.

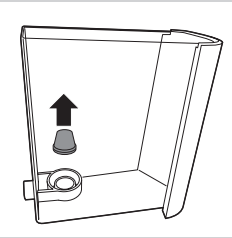
*Note: None of the detachable parts, nor the the brewing unit and the jug are dishwasherproof, rinse them under the tap.*

### Cleaning the water tank, the coffee grounds container and the drip tray

Empty and clean the water tank, the coffee grounds container and the drip tray every day. Also empty and clean the water tank and coffee grounds container when the 'water tank empty' light and/or the 'coffee grounds container full' light go on. Empty and rinse the drip tray when the 'drip tray full' indicator indicates the drip tray is full.

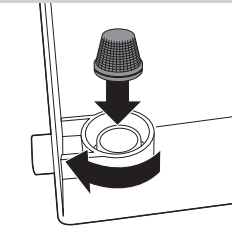


**1** Remove the water tank from the coffeemaker.



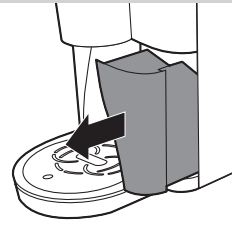
**2** Remove the filter from its holder in the water tank and rinse it under the tap.

**3** Clean the water tank with hot water and some washing-up liquid and rinse it under the tap.



**4** Place the filter back in its holder by turning it a little while pushing it down gently.

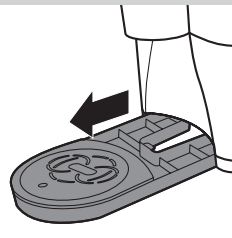
**5** Fill the water tank with fresh, cold tap water and slide it back into the coffeemaker.



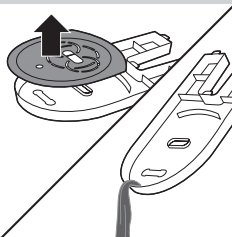
**6** Remove the coffee grounds container from the coffeemaker and empty it.

**7** Clean the coffee grounds container with hot water and some washing-up liquid and rinse it under the tap.

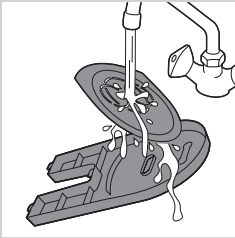
**8** Slide the coffee grounds container back into the coffeemaker.



**9** Pull the drip tray out of the coffeemaker.

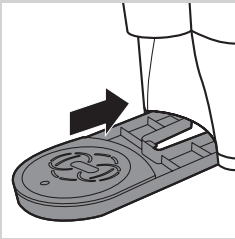


**10** Remove the drip tray cover and empty the drip tray.



**11** Clean the drip tray and the drip tray cover with hot water and some washing-up liquid and rinse them under the tap.

**12** Clean the guiding grooves for the drip tray in the bottom of the coffeemaker with a moist cloth.



**13** Put the drip tray cover on the drip tray and slide the drip tray back into the coffeemaker.

### Cleaning the detachable coffee spout



**1** Remove the detachable coffee spout.

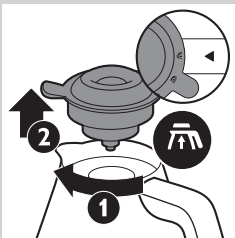
**2** Rinse the detachable coffee spout under the tap.

**3** Slide the detachable coffee spout back into the coffeemaker or store it.

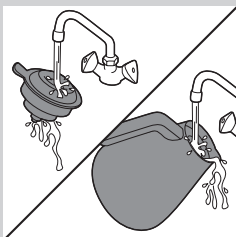
### Cleaning the jug

Clean the jug after every use.

Do not use aggressive cleaning agents, solvents or chemicals to clean the jug.



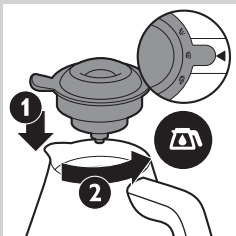
**1** Turn the lid by its lever to the 'remove lid' symbol to unlock the lid. Then pull the lid off the jug.



- 2 Rinse the inside of the jug and the lid with warm water. Clean the outside of the jug with a damp cloth.

*Note: The jug is not dishwasher-proof.*

- 3 Put the jug in upright position without the lid on and let the inside of the jug dry.



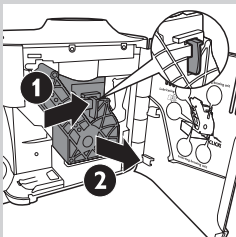
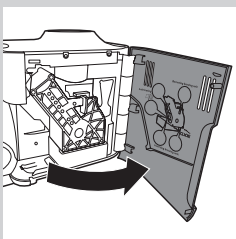
- 4 When the inside of the jug is dry, place the lid on the jug and turn it to the 'closed/brewing' position

### Cleaning the brewing unit

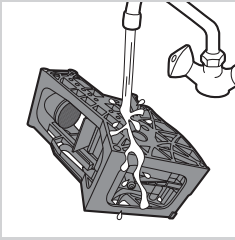
Do not clean the brewing unit in the dishwasher and do not use soap or a cleaning agent to clean it.

Clean the brewing unit every time the bean-funnel is empty or at least once a week. For more information on how to remove, clean and place back the brewing unit, watch the instruction movies on [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).

- 1 Switch off the coffeemaker and unplug it.
- 2 Remove the coffee grounds container from the coffeemaker.
- 3 Open the service door.

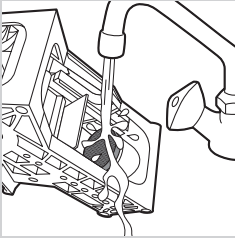


- 4 Press the PUSH button (1) and pull at the grip of the brewing unit (2) to remove it from the coffeemaker.

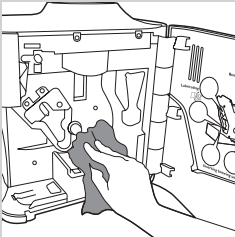


**5** Rinse the outside of the brewing unit under a lukewarm tap.  
Never use any soap or other cleaning agent to clean the brewing unit.

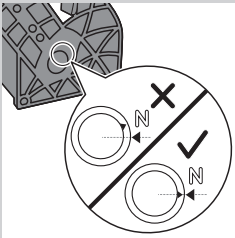
Do not dry the brewing unit with a cloth to prevent fibres from collecting inside the brewing unit. After rinsing, just shake off excess water.



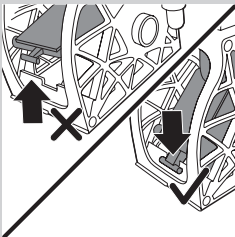
**6** Carefully rinse the upper filter under a lukewarm tap.



**7** Thoroughly clean the inside of the coffeemaker with a damp cloth.

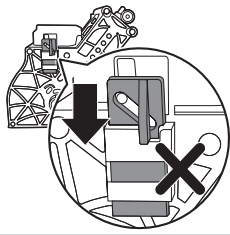


**8** Before you slide the brewing unit back into the coffeemaker, make sure the two reference signs on the side match. If they do not match, perform the following step:

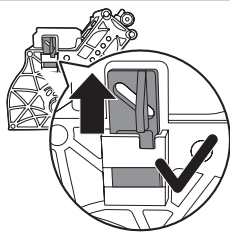


- Make sure that the lever is in contact with the base of the brewing unit.

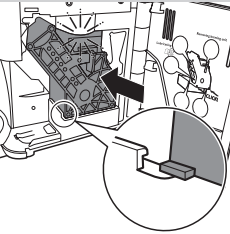




**9** Make sure that the locking hook of the brewing unit is in the correct position. The hook is not correctly positioned if it is still in bottommost position.

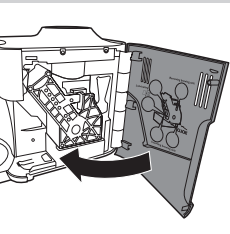


- To position the hook correctly, push it upwards until it is uppermost position.



**10** Slide the brewing unit back into the coffeemaker until it clicks into position.

Do not press the PUSH button.



**11** Close the service door.

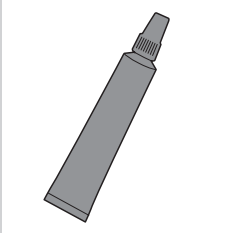


**12** Slide the coffee grounds container back into the coffeemaker.

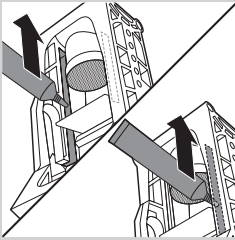
### Lubrication

For optimal performance of the coffeemaker, lubricate the brewing unit after 400 cups of coffee or once a month.

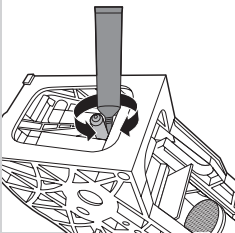
- For more information on what and how to lubricate, watch the instruction movies on **[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)**.
- For optimal brewing results, we advise you to use the lubricant supplied by Philips. You can buy this lubricant in the online shop at **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**.



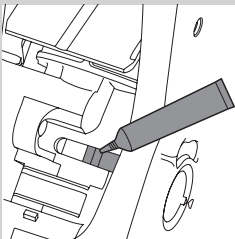
- 1** Switch off the coffeemaker and unplug it.
- 2** Follow steps 2 to 4 of section 'Cleaning the brewing unit' to remove the brewing unit from the coffeemaker.



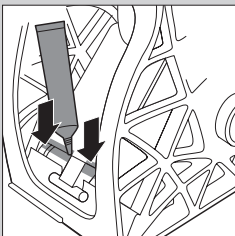
- 3** Apply some lubricant to the guiding rails inside the brewing unit.



- 4** Apply some lubricant around the shaft in the bottom of the brewing unit.



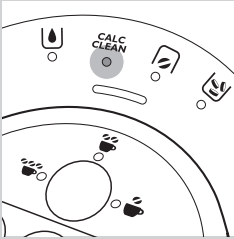
- 5** Apply some lubricant to the part shown in the figure.



- 6** Apply some lubricant on both sides of the lever in the brewing unit.
- 7** Follow steps 9 to 11 of 'Cleaning the brewing unit' to place the brewing unit and the coffee grounds container back into the coffeemaker.

## Descaling the coffeemaker

Scale builds up inside the coffeemaker during use. It is essential to descale the coffeemaker when the CALC CLEAN light is lit. Only use the special Philips SENSEO® SARISTA descaling solution (CA6400) to descale the coffeemaker. For more information on how to descale this coffeemaker, you can watch the instruction movies on [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).



### When to descale

- Descal the coffeemaker as described below as soon as the CALC CLEAN light lights up continuously.

### Why to descale

Your reasons to descale:

- It prolongs the life of your coffeemaker
- It ensures maximum cup volume
- It ensures maximum coffee temperature
- It prevents malfunctioning

If you do not descale the coffeemaker regularly or do not perform the descaling procedure correctly, scale residue remains behind in the coffeemaker. This causes scale to build up more quickly and will ultimately stop your coffeemaker working properly. If this happens, repair is not covered by the terms of the guarantee.

### Descaling agent

Only use the special Philips SENSEO® SARISTA descaling solution (CA6400) to descale the coffeemaker. This solution has been designed to ensure continued good performance of your coffeemaker throughout its operating life.

- You can buy Philips SENSEO® SARISTA descaling solution in the online shop at [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service).



**Keep the bottle with descaling solution out of the reach of children. Never drink the water with descaling mixture that you pour into the water tank or any water with residues that comes out of the coffeemaker during the descaling procedure.**

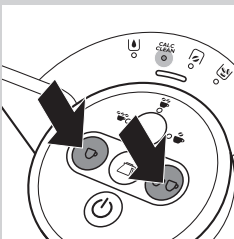
### Descaling procedure

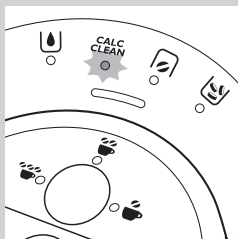
The descaling procedure lasts 45 minutes and consists of a descaling cycle and two rinsing cycles. Do not interrupt the descaling cycle and do not switch off the coffeemaker before you have performed the two rinsing cycles.

*Note: Once you have started the descaling cycle, you are unable to exit before the entire descaling procedure is complete. Even when you remove the plug the machine will stay in the descaling cycle.*

### Descaling cycle

- 1** Press the 1-cup button and the 2-cup button simultaneously for 3 seconds to start the descaling procedure.

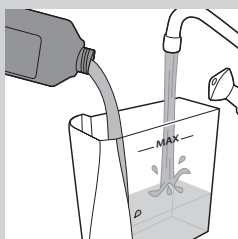




1 The CALC CLEAN light starts flashing quickly.

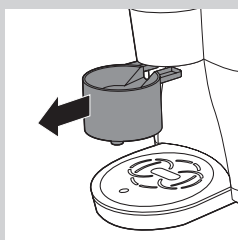


2 Remove the water tank from the coffeemaker.



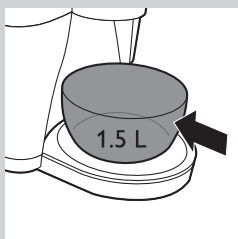
3 Pour the contents of a Philips SENSEO® SARISTA descaling solution bottle (250ml) into the water tank and then add 1 litre of tap water to fill the water tank to the MAX indication.

4 Slide the water tank back into the coffeemaker.

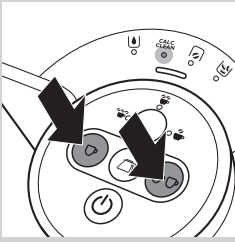


5 Remove the detachable coffee spout or the coffee jug from the coffeemaker.

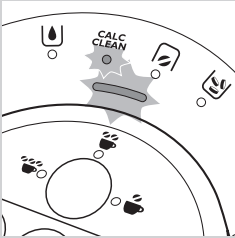
6 Make sure the drip tray is empty.



7 Place a bowl with a capacity of 1.5 litres on the drip tray cover.



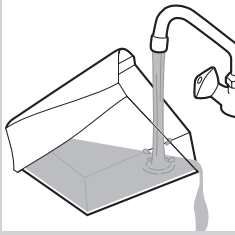
- 8 Press the 1-cup button and the 2-cup button simultaneously for 1 second to start the descaling procedure.



- ▶ The activity light and the CALC CLEAN light both flash slowly to indicate that the descaling cycle has started.
- ▶ The water-descaling solution mixture comes out at intervals. The coffeemaker stops descaling a few times to let the descaling solution act.
- ▶ When the water tank is empty, the descaling cycle is finished. The activity light goes out, the CALC CLEAN light starts flashing quickly and the 'water tank empty' light goes on.

Do not interrupt the descaling cycle.

*Note: If you switch off the coffeemaker during the descaling cycle, the CALC CLEAN light starts flashing quickly when you switch on the coffeemaker. In that case, you have to complete the whole descaling procedure from the start.*

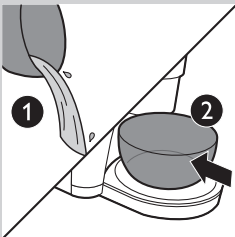


### Rinsing cycle

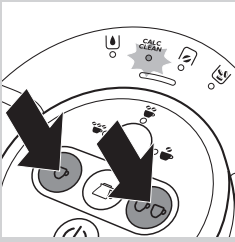
- 1 Remove the water tank from the coffeemaker.
- 2 Rinse the water tank under the tap.



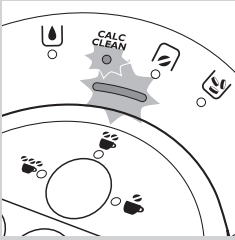
- 3 Fill the water tank with cold tap water up to the MAX indication and slide the water tank back into the coffeemaker.



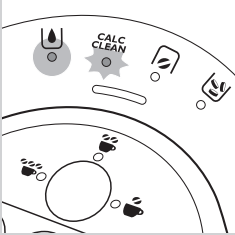
- 4 Empty the bowl (1) and place it back onto the drip tray cover (2).



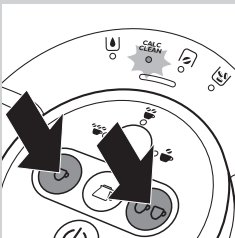
- 5** Press the 1-cup button and the 2-cup button simultaneously for 1 second to start the rinsing cycle.



- ▶ The activity light and the CALC CLEAN light flash slowly.
- ▶ During the flushing cycle, water comes out of the coffeemaker in a continuous flow.



- 6** When the activity light goes out, the 'water tank empty' light goes on and the CALC CLEAN light flashes quickly, empty the bowl and rinse and fill the water tank.



- 7** Press the 1-cup button and the 2-cup button simultaneously for 1 second to start the second rinsing cycle.
- ▶ When all the water in the water tank has been used up, the complete descaling procedure is finished and the coffeemaker switches off.

Do not interrupt the rinsing cycles.

*Note: If you switch off the coffeemaker before the coffeemaker has completed two rinsing cycles, the CALC CLEAN light starts flashing quickly when you switch on the coffeemaker. In that case, you have to perform two rinsing cycles to make the CALC CLEAN light go out.*

### Ordering accessories

To purchase accessories for this coffeemaker, please visit our online shop at **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. If the online shop is not available in your country, go to your Philips dealer or a Philips service centre. If you have any difficulties obtaining accessories for your coffeemaker, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its contact details in the worldwide guarantee leaflet.

#### Extra jug for HD8010

You can buy a jug as accessory for HD8010 under number CA6501.

*Note: The instructions for the jug included in this user manual also apply to this jug.*

### Environment



- Do not throw away this coffeemaker with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnels are made of 100% recyclable plastics. Empty bean-funnels can be disposed of in plastics recycling bins or can be recycled through local waste removal schemes.

### Guarantee and service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country. You find its phone number in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

### Meaning of light signals

Light signal	Meaning	Action
'Water tank empty' light on continuously.	Not enough water in water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	Water tank not properly placed.	Insert the water tank into the coffeemaker properly.
'Coffee grounds container full' light on continuously.	Coffee grounds container is full.	Remove the coffee grounds container, empty and clean it.
	Coffee grounds container not properly placed.	Insert the coffee grounds container into the coffeemaker properly.
'Bean-funnel empty' light on continuously.	Bean-funnel is empty.	Replace bean-funnel (see chapter 'Before first use').
	Bean-funnel not properly placed.	See chapter 'Before first use'.
Activity light flashes quickly.	Service door open.	Close the service door.
	Brewing unit not properly placed.	Place the brewing unit properly (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	Brewing unit clogged up.	Clean brewing unit (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Activity light flashes slowly.	Coffeemaker is heating up or flushing.	Wait until the activity light lights up continuously.
Activity light flashes during grinding.	This indicates which cup is being brewed.	The activity light flashes once or twice when you brew one or two cups. It flashes 1-6 times when you brew a jug of coffee: once for the first cup, twice for the second cup, three times for the third cup, etc.
CALC CLEAN light on continuously.	You have to descale the coffeemaker.	Follow the instructions in chapter 'Descaling the coffeemaker'.
CALC CLEAN light flashes quickly.	This happens between cycles of descaling procedure.	Follow instructions in chapter 'Descaling the coffeemaker'. Do not interrupt the descaling procedure!
CALC CLEAN light and activity light flash slowly.	This indicates that coffeemaker is descaling.	See chapter 'Descaling the coffeemaker'.



## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your coffeemaker. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country. On this site you can also watch instruction movies on how to use, clean and descale your Philips SENSEO® SARISTA coffeemaker.

Problem	Possible solution
The coffeemaker does not work.	Plug in and switch on the coffeemaker.
	Make sure that the voltage indicated on the coffeemaker corresponds to the local mains voltage.
	Fill the water tank with water.
	If the activity light flashes quickly, make sure that the brewing unit is inserted correctly and that the service door is closed properly (see chapter 'Cleaning the brewing unit').
The coffeemaker grinds the coffee beans but no coffee comes out.	If the CALC CLEAN light flashes quickly, you switched off the coffeemaker during the descaling procedure (see chapter 'Descaling the coffeemaker').
	Check if the 'water tank empty' light is on. If it is, the water tank is empty. Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The brewing unit is dirty. Clean the brewing unit (see chapter 'Cleaning and maintenance').
	The detachable coffee spout is dirty. Rinse the detachable spout under the tap (see chapter 'Cleaning and maintenance').
The coffeemaker stops brewing before the cup or cups are filled.	The coffee dispensing head is dirty. Use a moist cloth to clean the bottom of the coffee dispensing head.
	The bean-funnel is not fastened properly. Insert the screw thread of the bean-funnel properly into the opening in the top of the coffeemaker. Then turn the bean-funnel clockwise to fasten it.
	Check if the 'water tank empty' light, the 'bean-funnel empty' or the 'coffee grounds container full' light are on. If the 'water tank empty' light is on, refill the water tank. If the 'bean-funnel empty' light is on, replace the empty bean-funnel with a full one. If the 'coffee grounds container full' light is on, empty the coffee grounds container. Press the 1-cup or 2-cup button again to complete the brewing cycle.
The coffeemaker stops brewing before the jug is filled.	Check if the 'water tank empty' light, the 'bean-funnel empty' or the 'coffee grounds container full' light are on. If the 'water tank empty' light is on, refill the water tank. If the 'bean-funnel empty' light is on, replace the empty bean-funnel with a full one. If the 'coffee grounds container full' light is on, empty the coffee grounds container. Press the jug button to complete the brewing cycle.
The brewing unit does not come out.	The brewing unit is out of position. Switch on the coffeemaker. Close the service door. Slide the coffee grounds container into the coffeemaker. This will automatically return the brewing unit to its initial position.

Problem	Possible solution
The brewing unit cannot be slid back into the coffeemaker.	Check if the reference signs on the side of the brewing unit match. See chapter 'Cleaning and maintenance' or watch the instruction movie on cleaning the brewing unit on <a href="http://www.senseo.com/sarista/support">www.senseo.com/sarista/support</a>
The service door does not open.	Perhaps you try to open the service door to remove the brewing unit while the coffee grounds container is still in the coffeemaker. First remove the coffee grounds container and then open the service door and remove the brewing unit.
The service door does not close.	You inserted the coffee grounds container before you tried to close the service door. Always close the service door properly before you slide the coffee grounds container back into the coffeemaker.
Coffee leaks out of the coffee dispensing head.	The coffee dispensing head is dirty. Use a moist cloth to clean the bottom of the coffee dispensing head.
The coffee is too weak.	Choose a bean-funnel with a stronger coffee blend.  HD8030 only: Use the coffee strength button to set the coffee strength to 'strong'.  You can increase the strength of the coffee on all models by reducing the amount of water used for brewing. To stop the brewing process at any moment, press the same cup button (1-cup button or 2-cup button) that you pressed to start brewing coffee.
	You can adjust the grinding degree to a finer setting with the grinding degree adjustment tool (see chapter 'Using the coffeemaker').
The coffee is not hot enough.	If the temperature has decreased over time, descale the coffeemaker (see chapter 'Descaling the coffeemaker').  Perform a manual rinsing cycle to preheat the inside of the coffeemaker (see chapter 'Using the coffeemaker', section 'Manual rinsing cycle').  Rinse the jug with hot water before you start brewing coffee.  Do not use milk that comes directly out of the fridge.  Preheat the cups by rinsing them with hot water. Use thin-walled cups, because they absorb less heat from the coffee than thick-walled cups.
The 'water tank empty' light, 'coffee grounds container full' light, 'bean-funnel empty' light and CALC CLEAN light flash simultaneously.	Try to reset the coffeemaker. To reset the coffeemaker, switch it off and unplug it. Remove the brewing unit, the bean-funnel, the coffee grounds container and the water tank. Then put the brewing group, the bean-funnel, the coffee grounds container and the water tank back. Plug in the coffeemaker and switch it on. You may have to repeat this 2-3 times to make all the lights go out. If the problem persists, go to <a href="http://www.senseo.com/sarista/support">www.senseo.com/sarista/support</a> or contact the consumer care centre.

**Technical specifications**

Feature	Value / location
Nominal voltage	Inside of service door
Power rating	Inside of service door
Material	Plastic
Cord length	1.5 m
Water tank capacity	1250ml
Coffee grounds container capacity	10 cakes
Capacity of coffee jug	6 cups

## Inhoudsopgave

Inleiding	32
Algemene beschrijving	33
Belangrijk	33
Gevaar	33
Waarschuwing	33
Let op	34
Naleving van richtlijnen	35
Voor het eerste gebruik	35
De koffiezetter installeren	35
De bean-funnels plaatsen en verwijderen	35
Klaarmaken voor gebruik	37
Het waterreservoir vullen	37
Automatische spoelcyclus	37
De koffiezetter gebruiken	38
1 of 2 koppen koffie zetten	38
Een kan koffie zetten	40
De koffiesterkte kiezen (alleen HD8030)	41
Handmatige spoelcyclus	41
De maalsterkte instellen	42
Schoonmaken en onderhoud	44
Het waterreservoir, de koffiedikbak en de lekbak schoonmaken	44
De afneembare koffietuit schoonmaken	46
De kan schoonmaken	46
De zetgroep schoonmaken	47
Smeren	50
De koffiezetter ontkalken	51
Ontkalkingsprocedure	51
Accessoires bestellen	55
Milieu	56
Garantie en service	55
Betekenis van lampjes	56
Problemen oplossen	57
Technische specificaties	59

## Inleiding

Gefeliciteerd met uw aankoop van een Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel-koffiezetter en welkom bij Philips! Registreer uw product op [www.senseo.com/register](http://www.senseo.com/register) om optimaal te profiteren van de ondersteuning die Philips te bieden heeft.

De Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel-koffiezetter gebruikt een Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnel om koffie te zetten van versgemalen bonen, waardoor u geniet van optimale aroma en smaak. Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnels zijn verkrijgbaar in verschillende varianten die beantwoorden aan verschillende smaken. Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op de HD8030 en HD8010. De HD8030 wordt standaard geleverd met een thermoskan. Voor de HD8010 kunt u een thermoskan als accessoire kopen in de Online Shop op [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service).

Voor meer informatie over de Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel koffiezetter en voor instructiefilms over het gebruik van de koffiezetter en de bean-funnels, gaat u naar [www.philips.com/senseo-sarista](http://www.philips.com/senseo-sarista).

Voor ondersteuning en films over het schoonmaken, onderhouden en ontkalken van de koffiezetter en het instellen van de molen, gaat u naar [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).

### Algemene beschrijving (fig. 1)

- 1 Activiteitslampje
- 2 'Waterreservoir leeg'-lampje
- 3 CALC CLEAN-lampje
- 4 'Bean-funnel leeg'-lampje
- 5 'Koffiedikbak vol'-lampje
- 6 Koffiesterkteknop (alleen HD8030)
- 7 1-kops knop
- 8 Kanknop
- 9 Aan/uitknop
- 10 2-kops knop
- 11 Bedieningspaneel
- 12 Koffiedoseerkop
- 13 Waterreservoir
- 14 Afneembare koffietuit voor 1 of 2 koppen
- 15 Lekplaat
- 16 'Lekbak vol'-indicator
- 17 Lekbak
- 18 Koffiedikbak
- 19 Smeermiddel
- 20 Koffiekan (alleen HD8030)
- 21 Deksel van koffiekan (alleen HD8030)
- 22 Zetgroep
- 23 Servicedeur
- 24 Maalsterkteaanpassingsgat
- 25 Opening voor bean-funnel
- 26 Hulpmiddel voor aanpassing maalsterkte
- 27 Bean-funnel

### Belangrijk

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u deze koffiezetter gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. U kunt de gebruiksaanwijzing downloaden van [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support). Hier vindt u ook instructies over het schoonmaken, onderhouden en ontkalken van de koffiezetter en het instellen van de molen.

### Gevaar

- Dompel de koffiezetter nooit in water of een andere vloeistof en spoel de koffiezetter ook niet af onder de kraan.

### Waarschuwing

- Controleer of het voltage dat is aangegeven op de koffiezetter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Deze koffiezetter is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben,

tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe de koffiezetter dient te worden gebruikt.

- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met de koffiezetter gaan spelen.
- Houd de verpakkingsmaterialen (plastic zakken, kartonnen buffers enz.) buiten het bereik van kinderen. De verpakkingsmaterialen zijn geen speelgoed.
- Deze koffiezetter is ontworpen om bonen te malen en dan koffie te zetten. Gebruik het apparaat voorzichtig en op de juiste wijze om verbranding door heet water en stoom te voorkomen.
- Gebruik de koffiezetter niet indien de stekker, het netsnoer of de koffiezetter zelf beschadigd is.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

### **Let op**

- Plaats en gebruik de koffiezetter altijd op een stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Haal de stekker van de koffiezetter uit het stopcontact als er tijdens het malen van bonen of het koffiezetten problemen optreden en voordat u de koffiezetter gaat schoonmaken.
- Verplaats de koffiezetter niet wanneer deze in werking is.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt in combinatie met een transformator, aangezien dit tot onveilige situaties kan leiden.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt of opgeslagen buiten het temperatuurbereik van +15° C tot +45° C, uw garantie komt hierdoor te vervallen.
- Als u er niet in slaagt een probleem op te lossen met behulp van de informatie in deze gebruiksaanwijzing, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land. Als het probleem niet kan worden opgelost, breng de koffiezetter dan naar een door Philips geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Probeer niet zelf de koffiezetter te repareren, omdat uw garantie hierdoor komt te vervallen.
- Geen van de uitneembare onderdelen, noch de kan is vaatwasmachinebestendig
- Gebruik de kan nooit in een magnetron.
- Dompel de kan nooit in water of een andere vloeistof, omdat hierdoor water tussen de wanden van de thermoskan zou kunnen lopen.
- Houd de kan weg van warmtebronnen om schade te voorkomen.
- De binnenkant van de kan is breekbaar. Doe geen ijsblokjes of andere harde voorwerpen in de kan.
- Gebruik de kan alleen om koffie warm te houden. Gebruik de kan niet om melk, babyvoeding of ander voedsel warm of koud te houden.
- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of chemische stoffen om de kan schoon te maken.
- Doe de kan niet te vol.
- Controleer voor gebruik altijd de binnenkant van de kan. Gebruik de kan niet als u barsten of beschadigingen ziet.
- Laat de kan niet vallen. Als de kan is gevallen en op dat moment vol was, giet de inhoud dan niet uit om verwondingen te voorkomen. Mogelijk is de binnenwand van de kan kapot als gevolg van de val.

- Om verbrandingsgevaar te vermijden, moet u altijd de inhoud in een kop gieten en niet direct uit de kan drinken.
- Deze koffiezetter is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. De koffiezetter is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen en ook niet voor gebruik door gasten van hotels, motels, bed & breakfasts en andere verblijfsaccommodaties.
- Gebruik nooit accessoires of onderdelen van andere fabrikanten of die niet specifiek door Philips worden aangeraden. Uw garantie vervalt indien gebruik is gemaakt van dergelijke onderdelen of accessoires.
- Vul het waterreservoir nooit met warm of heet water of met spuitwater; omdat dit schade kan veroorzaken aan het waterreservoir en de koffiezetter.

### Naleving van richtlijnen

- Deze Philips-koffiezetter voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits de koffiezetter op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is deze veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.

### Voor het eerste gebruik

#### De koffiezetter installeren

Plaats de koffiezetter niet in een omgeving waar de temperatuur kan dalen tot 0°C of lager. Als het water in de koffiezetter bevroest, leidt dit tot schade aan de koffiezetter.

*Opmerking: Het is normaal dat zich enkele sporen van koffie en water in de koffiezetter bevinden wanneer u deze voor het eerst gebruikt. Dit komt omdat de koffiezetter in de fabriek is getest om te controleren of deze naar behoren werkt. Wij verzekeren u dat uw koffiezetter gloednieuw is.*

**1** Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de koffiezetter.

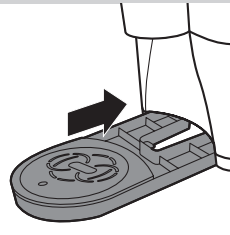
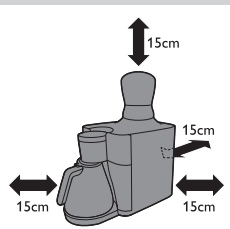
**2** Plaats de koffiezetter op een tafel of aanrecht, uit de buurt van de kraan, de gootsteen en warmtebronnen.

**3** Laat boven, achter en aan beide zijden van de koffiezetter een ruimte van ten minste 15 cm vrij.

**4** Schuif de lekbak in de geleidegroeven aan de voorzijde van de koffiezetter.

*Opmerking: Zorg ervoor dat de lekbak volledig is geplaatst.*

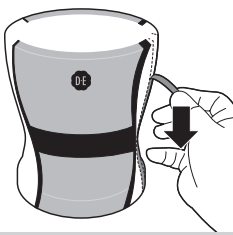
Verwijder de lekbak nooit wanneer de koffiezetter in werking is.



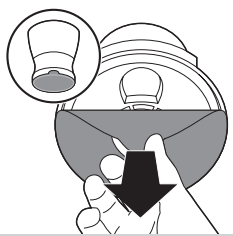
#### De bean-funnels plaatsen en verwijderen

Voor meer informatie over de bean-funnels en voor films over het plaatsen van bean-funnels in de koffiezetter, gaat u naar

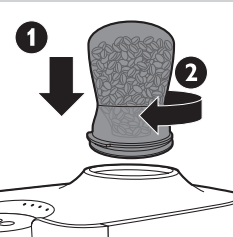
**[www.philips.com/senseo-sarista](http://www.philips.com/senseo-sarista).**



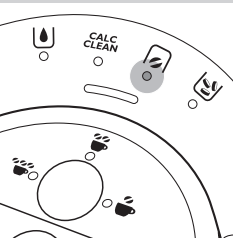
- 1** Trek de verticale strip naar beneden om de beschermende hoes van de bean-funnel te verwijderen.



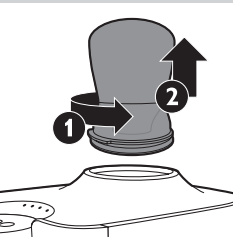
- 2** Trek de ronde AROMA LOCK®-afdichting van de bean-funnel.



- 3** Plaats de schroefdraad van de bean-funnel goed in de opening aan de bovenkant van de koffiezetter (1). Draai de bean-funnel vervolgens rechtsom om deze te bevestigen (2).



- 4** Wanneer het 'bean-funnel leeg'-lampje gaat branden, is de bean-funnel leeg.



- 5** Om de lege bean-funnel te vervangen met een volle bean-funnel, draait u de bean-funnel linksom (1) en verwijdert u deze (2). Voer vervolgens stap 1 uit om een nieuwe volle bean-funnel op de koffiezetter te plaatsen.

*Opmerking: U kunt een Douwe Egberts SENSEO® SARISTA-bean-funnel die nog niet leeg is, verwijderen en vervangen door een andere bean-funnel als u naar een andere koffiemelange wilt overschakelen. Omdat de bean-funnel kan worden hersloten, kunt u deze opbergen en later verder gebruiken.*

Verwijder de bean-funnel nooit wanneer de koffiezetter in werking is.

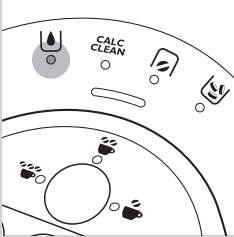


## Klaarmaken voor gebruik

### Het waterreservoir vullen

Vul het waterreservoir voor elk gebruik met vers water.

*Opmerking: Het 'waterreservoir leeg'-lampje gaat branden wanneer er niet genoeg water in het waterreservoir zit om een kop koffie te zetten.*



- 1** Neem het waterreservoir van de koffiezetter.
- 2** Spoel het waterreservoir onder de kraan.
- 3** Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding met koud kraanwater.

Vul het waterreservoir nooit met warm of heet water of met spuitwater, omdat dit schade kan veroorzaken aan het waterreservoir en de koffiezetter.

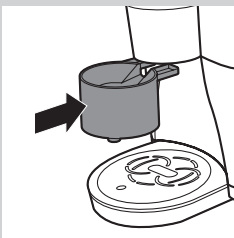
- 4** Schuif het waterreservoir terug in de koffiezetter.

### Automatische spoelcyclus

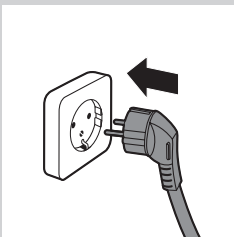
Elke keer als u de koffiezetter inschakelt, voert deze automatisch een spoelcyclus uit. Dit garandeert dat u altijd het volledige aroma van de koffiebonen in de Douwe Egberts SENSEO® SARISTA-bean-funnel krijgt.

*Opmerking: U kunt de automatische spoelcyclus onderbreken door op de 1-kops, 2-kops of op de kanknop te drukken. De koffiezetter moet nog steeds opgewarmd worden voordat u koffie kunt zetten, maar zal de spoelcyclus niet uitvoeren.*

*Opmerking: De koffiezetter voert geen spoelcyclus uit wanneer u de koffiezetter inschakelt binnen 8 minuten nadat u deze hebt uitgeschakeld.*



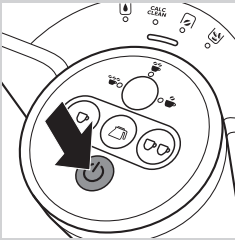
- 1** Plaats de afneembare koffietuit in de koffiezetter.



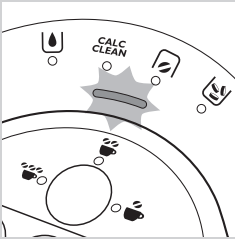
- 2** Steek de stekker in het stopcontact.



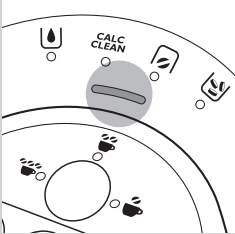
**3** Plaats een kop op de lekplaat.



**4** Druk op de aan/uitknop om de koffiezetter in te schakelen.



- ▶ Het activiteitslampje begint te knipperen.
- ▶ Na een korte opwarmtijd stroomt er water uit de tuit en in de kop. Leeg de kop in de gootsteen.

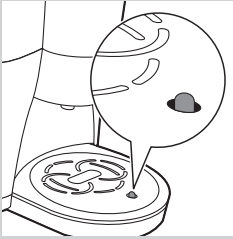


- ▶ Wanneer het activiteitslampje ononderbroken brandt, is de spoelcyclus voltooid en is de koffiezetter klaar voor gebruik.

### De koffiezetter gebruiken

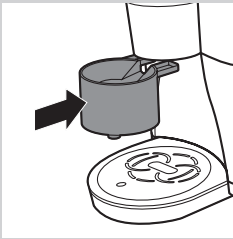
#### 1 of 2 koppen koffie zetten

- 1** Controleer of er genoeg water in het waterreservoir zit. Vul het waterreservoir zo nodig met water (zie hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
- 2** Zorg ervoor dat de bean-funnel goed is bevestigd (zie hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik').



**3** Leeg de lekbak als de 'lekbak vol'-indicator zichtbaar is.

*Opmerking:* Als u de 'lekbak vol'-indicator negeert, kan de lekbak tijdens het koffiezetten overstromen.



**4** Plaats de afneembare koffietuit in de koffiezetter.



**5** Plaats 1 of 2 koppen op de lekplaat.

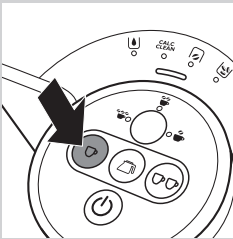
**6** Druk op de 1-kops of 2-kops knop.

*Tip:* U kunt het koffiezetten altijd onderbreken om sterkere koffie te krijgen. Hiervoor drukt u op dezelfde knop (1-kops knop of 2-kops knop) waarop u hebt gedrukt om het koffiezetten te starten. Als u dit doet, gaat de machine echter niet verder met koffiezetten als u het apparaat weer inschakelt of u op dezelfde knop drukt.

*Opmerking:* Elke kop koffie wordt gezet van versgemalen bonen.

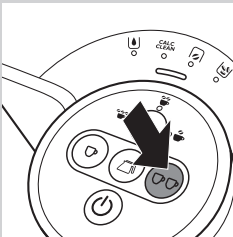
- Druk op de 1-kops knop om 1 kop koffie te zetten.

- ▶ De koffiezetter maalt de benodigde hoeveelheid koffiebonen voor een kop en zet dan één kop koffie.
- ▶ Het activiteitslampje knippert één keer wanneer de bonen gemalen zijn.



- Druk op de 2-kops knop om 2 koppen koffie te zetten.

- ▶ De koffiezetter maalt de noodzakelijke hoeveelheid koffiebonen voor één kop en vult tijdens het koffiezetten beide koppen voor de helft. Dan maalt de koffiezetter opnieuw de koffiebonen voor één kop en vult beide koppen ook voor de andere helft.
- ▶ Het activiteitslampje knippert één keer wanneer de bonen voor de eerste helft gemalen zijn en tweemaal wanneer de bonen voor de tweede helft gemalen zijn.



*Opmerking:* Als de koffiezetter tijdens het koffiezetten stopt, is het waterreservoir of de bean-funnel mogelijk leeg of is de koffiedikbak mogelijk vol. Vul het waterreservoir, vervang de bean-funnel of leeg de koffiedikbak en druk opnieuw op de 1-kops of 2-kops knop om het koffiezetten te voltooien.

## Een kan koffie zetten

Wanneer u op de kanknop drukt, zet de koffiezetter zes koppen koffie in de kan.

*Opmerking: Maak de kan voor het eerste gebruik altijd schoon met warm water en een beetje afwasmiddel. Als u de kan een tijdje niet hebt gebruikt, spoel de kan dan met warm water om geuren te verwijderen.*

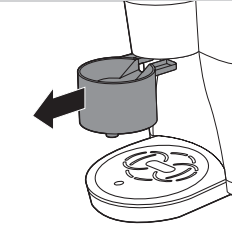
- 1** Controleer of het waterreservoir tot de MAX-aanduiding is gevuld. Vul het waterreservoir zo nodig met water (zie hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').



*Opmerking: Als u het waterreservoir niet tot de MAX-aanduiding vult, kan het 'waterreservoir leeg'-lampje gaan branden en kan de koffiezetter tijdens het koffiezetten stoppen. Vul het waterreservoir en druk op de kanknop om verder te gaan met koffiezetten.*

- 2** Zorg ervoor dat de bean-funnel goed is bevestigd en genoeg bonen bevat om een kan koffie te zetten.

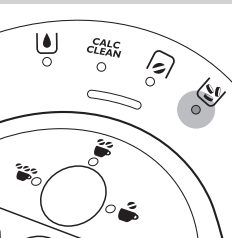
*Opmerking: De koffiebonen moeten zichtbaar zijn boven het matte gedeelte van de bean-funnel. Als dit niet het geval is, zitten er niet genoeg koffiebonen in de bean-funnel om zes koppen koffie te zetten. Vervang de bean-funnel met een volle bean-funnel of een bean-funnel die genoeg koffiebonen bevat (zie hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik').*



*Opmerking: Als de bean-funnel tijdens het koffiezetten leeg raakt, gaat het 'bean-funnel leeg'-lampje branden en stopt de koffiezetter tijdens het koffiezetten. Vervang de bean-funnel met een volle bean-funnel of een bean-funnel die genoeg koffiebonen bevat (zie hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik') en druk op de kanknop om verder te gaan met koffiezetten.*

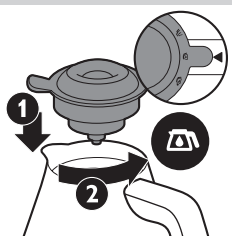
- 3** Verwijder de afneembare koffietuit, indien aanwezig.

- 4** Leeg de koffiedikbak en de lekbak altijd voordat u begint met het zetten van een kan koffie.



*Opmerking: Als u de koffiedikbak niet leegt, kan het 'koffiedikbak vol'-lampje gaan branden en kan de koffiezetter tijdens het koffiezetten stoppen. Leeg de koffiedikbak en druk op de kanknop om verder te gaan met koffiezetten.*

*Opmerking: Als u de lekbak niet leegt, kan de lekbak tijdens het koffiezetten overstromen.*

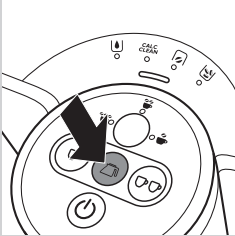


- 5** Draai het deksel van de kan met de hendel naar de stand 'gesloten/koffiezetten'. In deze stand wijst de pijl op het handvat van de kan naar het symbool 'gesloten/koffiezetten' op het deksel van de kan.



**6** Plaats de kan op de lekplaat.

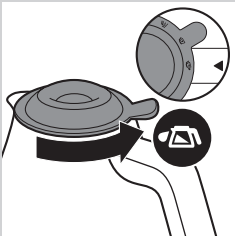
*Tip: Als u de koffie langer warm wilt houden, spoel dan de kan met heet water. Hierdoor wordt de kan voorverwarmd voordat u koffie gaat zetten.*



**7** Druk op de kanknop.

*Opmerking: Elke kop koffie wordt gezet van versgemalen bonen.*

- ▶ De koffiezetter maakt de benodigde hoeveelheid koffiebonen voor de eerste kop koffie en zet dan koffie in de kan. De koffiezetter maakt koffiebonen en zet nog vijf keer koffie om de kan te vullen.
- ▶ Het activiteitslampje knippert één keer wanneer de bonen voor de eerste kop gemalen zijn, twee keer wanneer de bonen voor de tweede kop gemalen zijn enz. Wanneer de bonen voor de zesde kop gemalen zijn, knippert het activiteitslampje zes keer.
- ▶ De koffiezetter stopt automatisch na het zetten van de zesde kop en het activiteitslampje blijft branden.



**8** Neem de kan uit de koffiezetter wanneer het koffiezetten is voltooid.

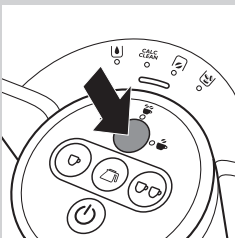
- 9** Om koffie in te schenken, draait u het deksel naar de schenkstand. In deze stand wijst de pijl op het handvat van de kan naar het schenksymbool op het deksel van de kan.

*Opmerking: Om de koffie in de kan warm te houden, draait u het deksel altijd meteen na het uitschenken van de koffie naar de stand 'gesloten/koffiezetten'.*

**De koffiesterkte kiezen (alleen HD8030)**

Met de koffiesterkteknop kiest u de gewenste koffiesterkte voor elke kop koffie.

*Opmerking: U kunt de koffiesterkte alleen veranderen als u 1 of 2 koppen zet. De koffiesterkteknop werkt niet als u een kan koffie zet. Als u een kan zet, krijgt u de standaardkoffiesterkte en dat is normale koffie.*

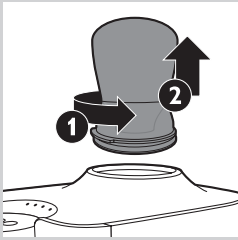


**1** Druk een of meerdere keren op de koffiesterkteknop om de gewenste sterkte te kiezen.

- ▶ Het bijbehorende koffiesterktelampje gaat branden.
  - ☕ = kleine kop sterke koffie
  - ☕ = normale koffie
  - ☕ = grote kop milde koffie

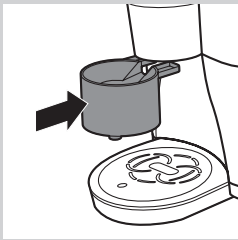
**Handmatige spoelcyclus**

Naast de automatische spoelcyclus kunt u ook op ieder gewenst moment een handmatige spoelcyclus uitvoeren. U kunt een handmatige spoelcyclus uitvoeren wanneer u naar een andere variant overschakelt. Door te spoelen kunt u van het volledige aroma van de gekozen koffiemelange genieten.



**1** Controleer of het waterreservoir voldoende is gevuld en of het activiteitslampje brandt.

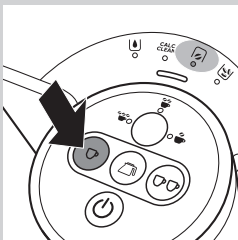
**2** Draai de bean-funnel linksom om deze te verwijderen.



**3** Plaats de afneembare koffietuit in de koffiezetter.



**4** Plaats een kop op de lekplaat.



**5** Druk op de 1-kops knop om de spoelcyclus te beginnen.

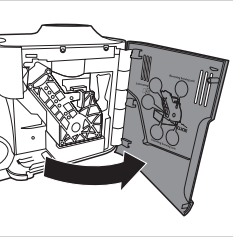
### De maalsterkte instellen

U kunt de koffiemolen instellen met het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte om de koffiesterkte aan uw persoonlijke smaak aan te passen. Wanneer u de molen op een fijnere maling instelt, zal uw koffie sterker smaken. Voor een mildere koffiesmaak stelt u de molen in op een grovere maling.

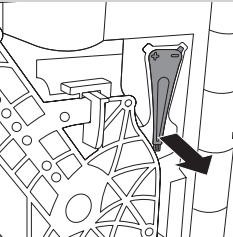
*Opmerking: De instelling van de molen kan na verloop van tijd veranderen in een grovere maling. Het wordt aangeraden de maalsterkte af en toe aan te passen aan uw persoonlijke smaak. Deze aanpassingen zijn niet regelmatig vereist.*



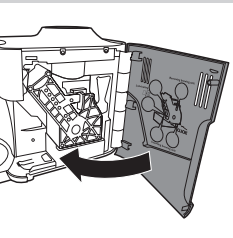
**1** Verwijder de koffiedikbak uit de koffiezetter.



**2** Open de servicedeur.



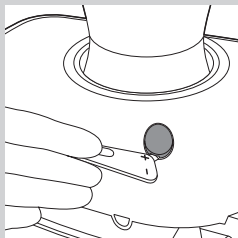
**3** Neem het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte uit de uitsparing naast de zetgroep.



**4** Sluit de servicedeur.

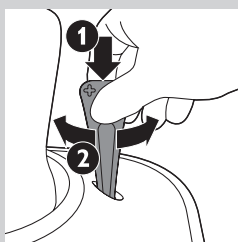


**5** Schuif de koffiedikbak terug in de koffiezetter.



**6** Steek het nokje op het brede uiteinde van het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte naast de dop van het maalsterkteaanpassingsgat en druk zachtjes. Hierdoor opent de dop automatisch.

**7** Plaats het smalle uiteinde van het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte in het maalsterkteaanpassingsgat, zodat de opening in het hulpmiddel op de pin onder in het gat past. Druk op de 1-kops knop. Wanneer het apparaat begint te malen, kunt u de maalsterkte instellen.



**8** Voor een grovere maling duwt u het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte omlaag en draait u het rechtsom. Voor een fijnere maling duwt u het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte omlaag en draait u het linksom.

*Opmerking: Draai het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte steeds één stap linksom of rechtsom. Zet dan 2 of 3 koppen koffie om te controleren of de maalsterkte naar wens is ingesteld.*

**9** Wanneer u tevreden bent met de maalsterkte, verwijdert u het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte uit het maalsterkteaanpassingsgat, sluit u de dop en plaatst u het hulpmiddel terug in de uitsparing.

### Schoonmaken en onderhoud

Dompel de koffiezetter nooit in water of een andere vloeistof en spoel de koffiezetter ook niet af onder de kraan.

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en laat de koffiezetter afkoelen voordat u deze gaat schoonmaken.

*Opmerking: Geen van de afneembare onderdelen, noch de zetgroep noch de kan zijn vaatwasmachinebestendig.*

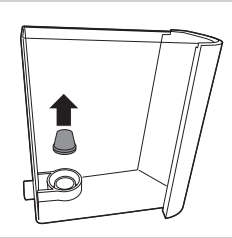
### Het waterreservoir, de koffiedikbak en de lekbak schoonmaken



Leeg en reinig het waterreservoir, de koffiedikbak en de lekbak elke dag. Leeg en reinig het waterreservoir en de koffiedikbak ook wanneer het 'waterreservoir leeg'-lampje en/of het 'koffiedikbak vol'-lampje gaat branden. Leeg en spoel de lekbak wanneer de 'lekbak vol'-indicator aangeeft dat de lekbak vol is.

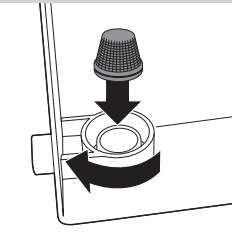
**1** Neem het waterreservoir van de koffiezetter.





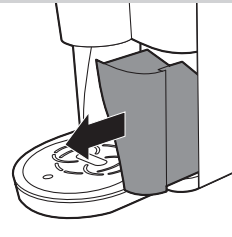
**2** Verwijder het filter uit de houder in het waterreservoir en spoel het filter af onder de kraan.

**3** Maak het waterreservoir schoon met warm water en een beetje afwasmiddel en spoel het af onder de kraan.



**4** Plaats het filter terug in de houder door het een beetje te draaien en voorzichtig naar beneden te duwen.

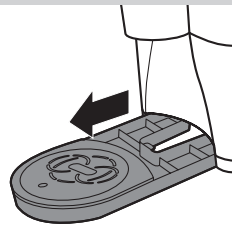
**5** Vul het waterreservoir met vers, koud kraanwater en schuif het terug in de koffiezetter.



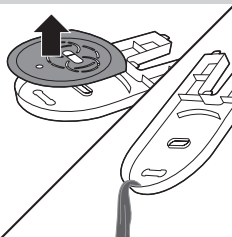
**6** Verwijder de koffiedikbak uit de koffiezetter en leeg deze.

**7** Maak de koffiedikbak schoon met warm water en een beetje afwasmiddel en spoel het af onder de kraan.

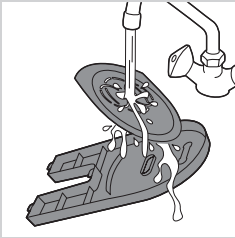
**8** Schuif de koffiedikbak terug in de koffiezetter.



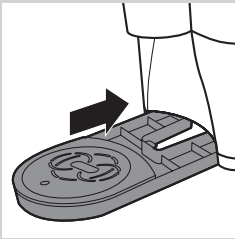
**9** Trek de lekbak uit de koffiezetter.



**10** Verwijder de lekplaat en leeg de lekbak.



- 11** Maak de lekbak en de lekplaat schoon met warm water en een beetje afwasmiddel en spoel het af onder de kraan.
- 12** Maak de geleidegroeven voor de lekbak onder in de koffiezetter schoon met een vochtige doek.



- 13** Plaats de lekplaat op de lekbak en schuif de lekbak terug in de koffiezetter.

### De afneembare koffietuit schoonmaken

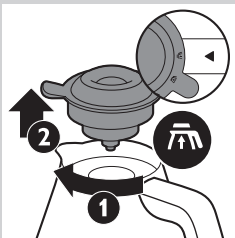


- 1** Verwijder de afneembare koffietuit.
- 2** Spoel de afneembare koffietuit af onder de kraan.
- 3** Schuif de afneembare koffietuit terug in de koffiezetter of berg deze op.

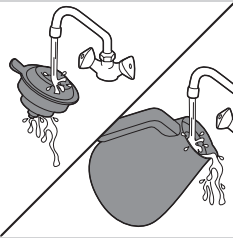
### De kan schoonmaken

Maak de kan na elk gebruik schoon.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, oplosmiddelen of chemische stoffen om de kan schoon te maken.



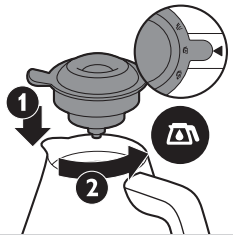
- 1** Ontgrendel het deksel door de hendel naar het verwijdersymbool te draaien. Trek het deksel vervolgens van de kan.



- 2** Spoel de binnenkant van de kan en het deksel af met warm water. Maak de buitenkant van de kan schoon met een vochtige doek.

*Opmerking: De kan is niet vaatwasmachinebestendig.*

- 3** Zet de kan rechtop met het deksel eraf en laat de binnenkant van de kan drogen.



- 4** Als de binnenkant van de kan droog is, plaatst u het deksel op de kan en draait u het naar de stand 'gesloten/koffiezetten'.

### De zetgroep schoonmaken



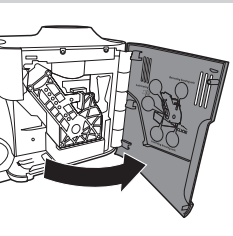
Maak de zetgroep niet schoon in de vaatwasmachine en gebruik geen zeep of schoonmaakmiddelen om deze schoon te maken.

Reinig de zetgroep elke keer als de bean-funnel leeg is en anders ten minste één keer per week. Voor meer informatie over het verwijderen, reinigen en terugplaatsen van de zetgroep bekijkt u de instructiefilms op [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).

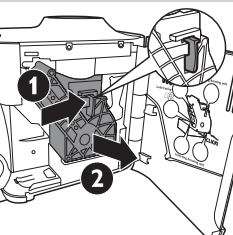
- 1** Schakel de koffiezetter uit en haal de stekker uit het stopcontact.

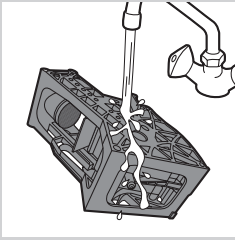
- 2** Verwijder de koffiedikbak uit de koffiezetter.

- 3** Open de servicedeur.



- 4** Druk op de PUSH-knop (1) en trek aan de handgreep van de zetgroep (2) om deze uit de koffiezetter te verwijderen.

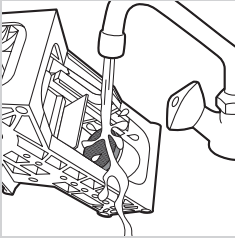




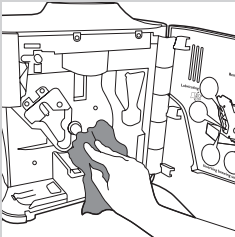
**5** Spoel de buitenkant van de zetgroep af onder een lauwe kraan.

Gebruik nooit zeep of een ander schoonmaakmiddel om de zetgroep schoon te maken.

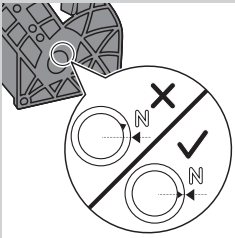
Droog de zetgroep niet met een doek om te voorkomen dat zich vezels ophopen in de zetgroep. Schud alleen het overtollige water na het spoelen af.



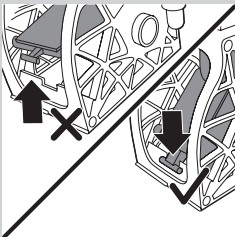
**6** Spoel het bovenste filter voorzichtig af onder een lauwe kraan.



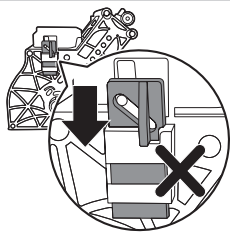
**7** Reinig de binnenkant van de koffiezetter grondig met een vochtige doek.



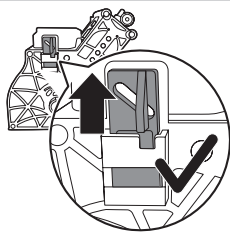
**8** Zorg dat de twee referentietekens op de zijkant bij elkaar passen voordat u de zetgroep terug in de koffiezetter schuift. Als ze niet bij elkaar passen, voert u de volgende stap uit:



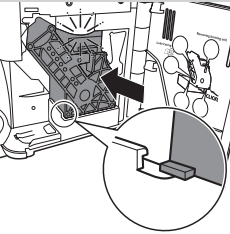
- Zorg dat de hendel contact maakt met de voet van de zetgroep.



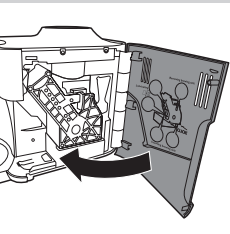
- 9** Zorg dat de vergrendelhaak van de zetgroep in de juiste stand staat. De haak is niet juist geplaatst als deze nog steeds in onderste stand staat.



- Om de haak in de juiste stand te zetten, drukt u de haak omhoog totdat deze in de bovenste stand staat.



- 10** Schuif de zetgroep terug in de koffiezetter tot deze vastklikt. Druk niet op de PUSH-knop.



- 11** Sluit de servicedeur.

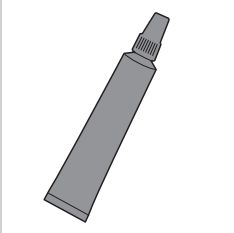


- 12** Schuif de koffiedikbak terug in de koffiezetter.

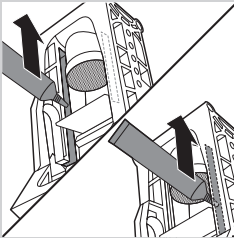
**Smeren**

Voor optimale prestaties van de koffiezetter smeert u de zetgroep na 400 koppen koffie of eens per maand.

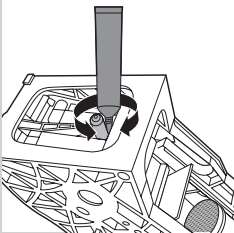
- Voor meer informatie over wat en hoe te smeren bekijkt u de instructiefilms op **[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)**.
- Voor optimale resultaten raden wij u aan om het smeermiddel te gebruiken dat door Philips wordt geleverd. U kunt dit smeermiddel kopen via de Online Shop: **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**.



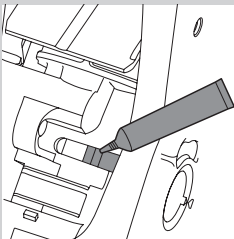
- 1** Schakel de koffiezetter uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2** Volg stap 2 tot en met 4 in 'De zetgroep schoonmaken' om de zetgroep uit de koffiezetter te verwijderen.



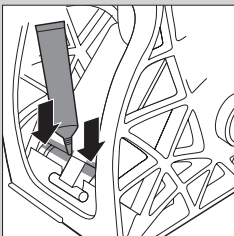
- 3** Smeer wat smeermiddel op de geleiderrails in de zetgroep.



- 4** Smeer wat smeermiddel rond de as in de onderkant van de zetgroep.



- 5** Smeer wat smeermiddel op het gedeelte dat wordt getoond in de afbeelding.



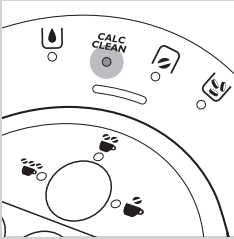
- 6** Smeer wat smeermiddel aan beide zijden van de hendel in de zetgroep.
- 7** Volg stap 9 tot en met 11 van 'De zetgroep schoonmaken' om de zetgroep en de koffiedikbak terug in de koffiezetter te plaatsen.

## De koffiezetter ontkalken

Tijdens het gebruik van de koffiezetter ontstaat kalk. Het is van groot belang dat de koffiezetter wordt ontkalkt wanneer het CALC CLEAN-lampje brandt. Gebruik alleen de speciale Philips SENSEO® SARISTA-ontkalkoplossing (CA6400) voor de ontkalking van de koffiezetter. Voor meer informatie over hoe u deze koffiezetter kunt ontkalken, bekijkt u de instructiefilms op [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).

### Wanneer ontkalken

- Ontkalk de koffiezetter zoals hieronder wordt beschreven zodra het CALC CLEAN-lampje ononderbroken gaat branden.



### Waarom ontkalken

Waarom u de koffiemachine zou moeten ontkalken:

- Het verlengt de levensduur van uw koffiezetter
- Het zorgt ervoor dat uw kop volledig wordt gevuld
- Het zorgt ervoor dat de koffie zo warm mogelijk is
- Het voorkomt storingen

Als u de koffiezetter niet regelmatig ontkalkt of als u de ontkalkingsprocedure niet correct uitvoert, blijven kalkresten achter in de koffiezetter. Dit zorgt dat kalk zich sneller ontwikkelt en zal er uiteindelijk voor zorgen dat uw koffiezetter niet meer goed werkt. Als dit gebeurt, wordt de reparatie niet door de garantie gedekt.

### Ontkalker

Gebruik alleen de speciale Philips SENSEO® SARISTA-ontkalkoplossing (CA6400) om de koffiezetter te ontkalken. Deze oplossing is ontworpen om gedurende de levensduur van de koffiezetter voortdurend goede prestaties te garanderen.

- U kunt Philips SENSEO® SARISTA-ontkalkoplossing kopen in de Online Shop: [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service).



**Houd de fles met ontkalkoplossing buiten het bereik van kinderen. Drink nooit het water met het ontkalkingsmengsel dat u in het waterreservoir giet of het water met resten dat tijdens de ontkalkingsprocedure uit de koffiezetter stroomt.**

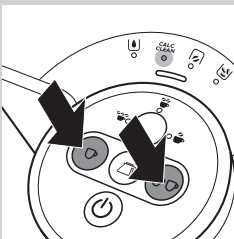
### Ontkalkingsprocedure

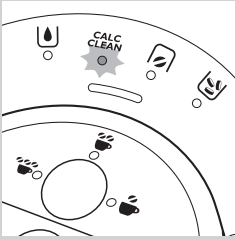
De ontkalkingsprocedure duurt 45 minuten en bestaat uit een ontkalkingscyclus en twee reinigingscycli. Onderbreek de ontkalkingscyclus niet en schakel de koffiezetter niet uit voordat u de twee reinigingscycli hebt voltooid.

*Opmerking: Zodra u de ontkalkingscyclus hebt gestart, kunt u deze niet afsluiten voor de ontkalkingsprocedure is voltooid. Zelfs wanneer u de stekker uit het stopcontact neemt, blijft de ontkalkingscyclus in de machine actief.*

### Ontkalkingscyclus

- 1** Druk gedurende drie seconden tegelijkertijd op de 1-kops knop en de 2-kops knop om de ontkalkingsprocedure te beginnen.

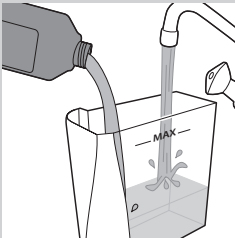




1 Het CALC CLEAN-lampje begint snel te knipperen.

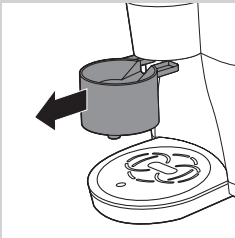


2 Verwijder het waterreservoir uit de koffiezetter.



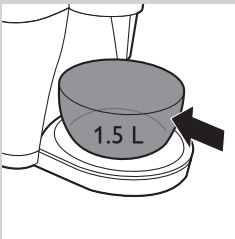
3 Giet de inhoud van een flesje Philips SENSEO® SARISTA-ontkalkoplossing (250 ml) in het waterreservoir en voeg vervolgens 1 liter kraanwater toe om het waterreservoir te vullen tot de MAX-aanduiding.

4 Schuif het waterreservoir terug in de koffiezetter.



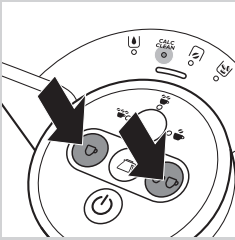
5 Haal de afneembare koffietuit of de koffiekant uit de koffiezetter.

6 Zorg ervoor de lekbak leeg is.

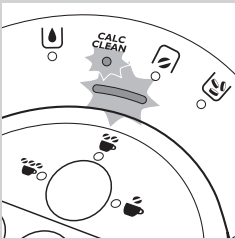


7 Plaats een kom met een inhoud van 1,5 liter op de lekplaat.





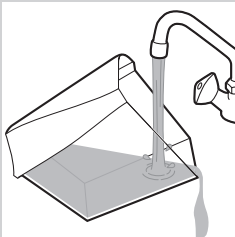
- 8** Druk gedurende één seconde tegelijkertijd op de 1-kops knop en de 2-kops knop om de ontkalkingsprocedure te beginnen.



- ▶ Het activiteitslampje en het CALC CLEAN-lampje knipperen beide langzaam om aan te geven dat de ontkalkingscyclus is begonnen.
- ▶ De waterontkalkoplossing stroomt met tussenpozen uit de koffiezetter. De koffiezetter stopt een paar keer met ontkalken om de ontkalkoplossing te laten inwerken.
- ▶ Wanneer het waterreservoir leeg is, is de ontkalkingscyclus beëindigd. Het activiteitslampje gaat uit, het CALC CLEAN-lampje begint snel te knipperen en het 'waterreservoir leeg'-lampje gaat branden.

Onderbreek de ontkalkingscyclus niet.

*Opmerking: Als u de koffiezetter tijdens de ontkalkingscyclus uitschakelt en u schakelt deze vervolgens weer in, dan begint het CALC CLEAN-lampje snel te knipperen. In dat geval moet u de volledige ontkalkingsprocedure vanaf het begin uitvoeren.*

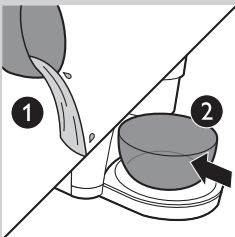


### Spoelcyclus

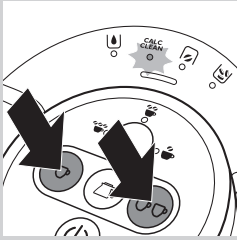
- 1** Verwijder het waterreservoir uit de koffiezetter.
- 2** Spoel het waterreservoir onder de kraan.



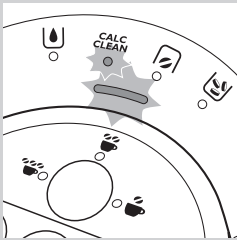
- 3** Vul het waterreservoir met koud kraanwater tot de MAX-aanduiding en schuif het waterreservoir terug in de koffiezetter.



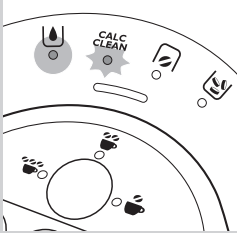
- 4** Leeg de kom (1) en plaats deze terug op de lekplaat (2).



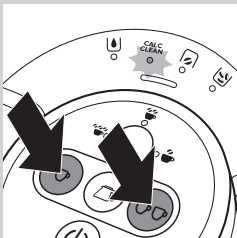
- 5** Druk gedurende één seconde tegelijkertijd op de 1-kops knop en de 2-kops knop om de spoelcyclus te beginnen.



- ▮ Het activiteitslampje en het CALC CLEAN-lampje knipperen langzaam.
- ▮ Tijdens het doorspoelen stroomt ononderbroken water uit de koffiezetter.



- 6** Wanneer het activiteitslampje uit gaat, het 'waterreservoir leeg'-lampje gaat branden en het CALC CLEAN-lampje snel begint te knipperen, leegt u de kom en spoelt en vult u het waterreservoir.



- 7** Druk gedurende één seconde tegelijkertijd op de 1-kops knop en de 2-kops knop om de tweede spoelcyclus te beginnen.
- ▮ Wanneer al het water in het waterreservoir is opgebruikt, is de volledige ontkalkingsprocedure voltooid en schakelt de koffiezetter uit.

Onderbreek de spoelcyclus niet.

*Opmerking: Als u de koffiezetter uitschakelt voordat deze twee spoelcycli heeft voltooid en u schakelt deze vervolgens weer in, dan begint het CALC CLEAN-lampje snel te knipperen. In dat geval moet u twee spoelcycli uitvoeren om ervoor te zorgen dat het CALC CLEAN-lampje uitgaat.*

### Accessoires bestellen

Ga naar onze Online Shop op [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) om accessoires voor deze koffiezetter te kopen. Ga naar uw Philips-dealer of een Philips-servicecentrum als de Online Shop niet beschikbaar is in uw land. Als u problemen hebt met het vinden van accessoires voor uw koffiezetter, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. U vindt de contactgegevens in het 'worldwide garantie'-vouwblad.

#### Extra kan voor HD8010

U kunt een kan kopen als accessoire voor HD8010 onder nummer CA6501.

*Opmerking: De instructies voor de kan die in deze gebruiksaanwijzing zijn opgenomen, zijn ook van toepassing op deze kan.*

### Milieu



- Gooi deze koffiezetter aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever de koffiezetter in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het apparaat te laten recyclen. Op die manier levert u een bijdrage aan een schonere leefomgeving.
- Douwe Egberts SENSEO® SARISTA bean-funnels zijn van 100% herbruikbaar plastic gemaakt. Lege bean-funnels kunnen worden weggegooid in recyclebakken voor plastic of kunnen worden gerecycled via het plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf.

### Garantie en service

Als u service of informatie nodig hebt of als u een probleem ondervindt, bezoek dan de ondersteuningspagina op de Philips-website [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support) of neem contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het 'worldwide garantie'-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw plaatselijke Philips-dealer.

**Betekenis van lampjes**

Lampjes	Betekenis	Handeling
Het 'waterreservoir leeg'-lampje brandt ononderbroken.	Er zit niet genoeg water in het waterreservoir.	Vul het waterreservoir (zie hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
	Het waterreservoir is niet correct geplaatst.	Plaats het waterreservoir correct in de koffiezetter.
Het 'koffiedikbak vol'-lampje brandt ononderbroken.	De koffiedikbak zit vol.	Verwijder de koffiedikbak uit de koffiezetter en leeg en reinig deze.
	De koffiedikbak is niet correct geplaatst.	Plaats de koffiedikbak correct in de koffiezetter.
Het 'bean-funnel leeg'-lampje brandt ononderbroken.	De bean-funnel is leeg.	Vervang de bean-funnel (zie hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik').
	De bean-funnel is niet correct geplaatst.	Zie hoofdstuk 'Voor het eerste gebruik'.
Het activiteitslampje knippert snel.	De servicedeur is open.	Sluit de servicedeur.
	De zetgroep is niet correct geplaatst.	Plaats de zetgroep op de juiste manier (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De zetgroep is verstopt.	Reinig de zetgroep (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
Het activiteitslampje knippert langzaam.	De koffiezetter is aan het opwarmen of doorspoelen.	Wacht totdat het activiteitslampje ononderbroken blijft branden.
Het activiteitslampje knippert tijdens het malen.	Dit geeft aan welke kop wordt gezet.	Het activiteitslampje knippert eenmaal of tweemaal wanneer u een of twee koppen zet. Het knippert 1-6 keer wanneer u een kan koffie zet: één keer voor de eerste kop, twee keer voor de tweede kop, drie keer voor de derde kop enz.
Het CALC CLEAN-lampje brandt ononderbroken.	U moet de koffiezetter ontkalken.	Volg de instructies in hoofdstuk 'De koffiezetter ontkalken'.
Het CALC CLEAN-lampje knippert snel.	Dit gebeurt tussen de cycli van de ontkalkingsprocedure.	Volg de instructies in hoofdstuk 'De koffiezetter ontkalken'. Onderbreek de ontkalkingsprocedure niet!
Het CALC CLEAN-lampje en het activiteitslampje knipperen langzaam.	Dit geeft aan dat de koffiezetter wordt ontkalkt.	Zie hoofdstuk 'De koffiezetter ontkalken'.

**Problemen oplossen**

Dit hoofdstuk behandelt de problemen die het vaakst bij uw koffiezetter voorkomen. Als u het probleem niet kunt oplossen met de onderstaande informatie, gaat u naar [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support) voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Centre in uw land. Op deze site kunt u ook instructiefilms bekijken over hoe u uw Philips SENSEO® SARISTA-koffiezetter gebruikt, schoonmaakt en ontkalkt.

Probleem	Mogelijke oplossing
De koffiezetter werkt niet.	Steek de stekker in het stopcontact en schakel de koffiezetter in.
	Controleer of het voltage dat is aangegeven op de koffiezetter overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
	Vul het waterreservoir met water.
	Als het activiteitslampje snel knippert, controleer dan of de zetgroep correct is geplaatst en of de servicedeur goed is gesloten (zie hoofdstuk 'De zetgroep schoonmaken').
De koffiezetter maalt de koffiebonen, maar er komt geen koffie uit.	Als het CALC CLEAN-lampje snel knippert, hebt u de koffiezetter tijdens de ontkalkingsprocedure uitgeschakeld (zie hoofdstuk 'De koffiezetter ontkalken').
	Controleer of het 'waterreservoir leeg'-lampje brandt. Als dat het geval is, is het waterreservoir leeg. Vul het waterreservoir (zie hoofdstuk 'Klaarmaken voor gebruik').
	De zetgroep is vuil. Reinig de zetgroep (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De afneembare koffietuit is vuil. Spoel de afneembare tuit onder de kraan (zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud').
	De koffiedoseerkep is vuil. Gebruik een vochtige doek om de onderkant van de koffiedoseerkep schoon te maken.
De koffiezetter stopt met koffiezetten voordat de kop of koppen gevuld zijn.	De bean-funnel is niet goed bevestigd. Plaats de schroefdraad van de bean-funnel oed in de opening in de bovenkant van de koffiezetter. Draai de bean-funnel vervolgens rechtson om deze te bevestigen.
	Controleer of het 'waterreservoir leeg'-lampje, het 'bean-funnel leeg'-lampje of het 'koffiedikbak vol'-lampje brandt. Als het 'waterreservoir leeg'-lampje brandt, vult u het waterreservoir opnieuw. Als het 'bean-funnel leeg'-lampje brandt, vervangt u de lege bean-funnel met een volle bean-funnel. Als het 'koffiedikbak vol'-lampje brandt, leegt u de koffiedikbak. Druk opnieuw op de 1-kops of 2-kops knop om de koffiezetcyclus te voltooien.

Probleem	Mogelijke oplossing
De koffiezetter stopt met koffiezetten voordat de kan is gevuld.	Controleer of het 'waterreservoir leeg'-lampje, het 'bean-funnel leeg'-lampje of het 'koffiedikbak vol'-lampje brandt. Als het 'waterreservoir leeg'-lampje brandt, vult u het waterreservoir opnieuw. Als het 'bean-funnel leeg'-lampje brandt, vervangt u de lege bean-funnel met een volle bean-funnel. Als het 'koffiedikbak vol'-lampje brandt, leegt u de koffiedikbak. Druk op de kanknop om de koffiezetcyclus te voltooien.
Ik krijg de zetgroep niet uit de koffiezetter.	De zetgroep is uit positie. Schakel de koffiezetter in. Sluit de servicedeur. Schuif de koffiedikbak in de koffiezetter. De zetgroep zal nu automatisch naar zijn uitgangspositie terugkeren.
Ik kan de zetgroep niet terugschuiven in de koffiezetter.	Controleer of de referentietekens op de zijkant van de zetgroep bij elkaar passen. Zie hoofdstuk 'Schoonmaken en onderhoud' of bekijk de instructiefilm over het schoonmaken van de zetgroep op <a href="http://www.senseo.com/sarista/support">www.senseo.com/sarista/support</a> .
De servicedeur opent niet.	Misschien probeert u de servicedeur te openen om de zetgroep te verwijderen terwijl de koffiedikbak nog in de koffiezetter zit. Verwijder eerst de koffiedikbak, open vervolgens de servicedeur en verwijder daarna de zetgroep.
De servicedeur sluit niet.	U hebt de koffiedikbak geplaatst voordat u probeerde de servicedeur te sluiten. Sluit de servicedeur altijd goed voordat u de koffiedikbak terugschuift in de koffiezetter.
Er lekt koffie uit de koffiedoseerkop.	De koffiedoseerkop is vuil. Gebruik een vochtige doek om de onderkant van de koffiedoseerkop schoon te maken.
De koffie is te slap.	Kies een bean-funnel met een sterkere koffieviant.  Alleen HD8030: gebruik de koffiesterkteknop om de koffiesterkte op 'sterk' te zetten.  U kunt op alle modellen sterkere koffie krijgen door minder water te gebruiken voor het koffiezetten. Druk op dezelfde knop (1-kops knop of 2-kops knop) waarop u hebt gedrukt om het koffiezetten te starten om op ieder gewenst moment het koffiezetten te stoppen.  U kunt een fijnere maalsterkte instellen met het hulpmiddel voor het aanpassen van de maalsterkte (zie hoofdstuk 'De koffiezetter gebruiken').
De koffie is niet heet genoeg.	Als de temperatuur geleidelijk is afgenomen, moet u de koffiezetter ontkalken (zie hoofdstuk 'De koffiezetter ontkalken').  Verricht een handmatige spoelcyclus om de binnenkant van de koffiezetter voor te verwarmen (zie 'Handmatige spoelcyclus' in hoofdstuk 'De koffiezetter gebruiken').  Spoel de kan met heet water voordat u koffie gaat zetten.  Gebruik geen melk die net uit de koelkast komt.  Verwarm de koppen voor door ze met heet water te spoelen. Gebruik dunwandige koppen; deze absorberen minder warmte van de koffie dan dikwandige koppen.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het 'waterreservoir leeg'-lampje, het 'koffiedikbak vol'-lampje, het 'bean-funnel leeg'-lampje en het CALC CLEAN-lampje knipperen gelijktijdig.	Probeer de koffiezetter te resetten. Als u de koffiezetter wilt resetten, schakel deze dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Verwijder de zetgroep, de bean-funnel de koffiedikbak en het waterreservoir. Zet deze vervolgens allemaal terug. Sluit de koffiezetter aan en schakel deze in. Mogelijk moet u deze handeling 2-3 keer herhalen voordat alle lampjes uit gaan. Als het probleem zich blijft voordoen, gaat u naar <a href="http://www.senseo.com/sarista/support">www.senseo.com/sarista/support</a> of neemt u contact op met het Consumer Care Centre.

### Technische specificaties

Functie	Waarde/plaats
Nominale spanning	Binnenkant servicedeur
Informatie over de voeding	Binnenkant servicedeur
Materiaal	Plastic
Snoerlengte	1,5 m
Capaciteit waterreservoir	1250 ml
Inhoud van koffiedikbak	10 koeken
Inhoud van koffiekkan	6 koppen

## Table des matières

Introduction	60
Description générale	61
Important	61
Danger	61
Avertissement	62
Attention	62
Conformité aux normes	63
Avant la première utilisation	63
Installation de la machine à café	63
Installation et retrait des recharges de café en grain	64
Avant l'utilisation	65
Remplissage du réservoir	65
Cycle de rinçage automatique	65
Utilisation de la machine à café	66
Préparation d'une ou de deux tasses de café	66
Préparation d'une verseuse entière de café	68
Sélection de l'intensité du café (HD8030 uniquement)	69
Cycle de rinçage manuel	70
Réglage du niveau de mouture du café	71
Nettoyage et entretien	72
Nettoyage du réservoir d'eau, du bac à marcs de café et du plateau égouttoir	72
Nettoyage du bec verseur de café amovible	74
Nettoyage de la verseuse	74
Nettoyage du porte-filtre	75
Lubrification	78
Détartrage de la machine à café	79
Procédure de détartrage	80
Commande d'accessoires	83
Environnement	83
Garantie et service	83
Signification des voyants	84
Dépannage	85
Spécificités techniques	88

## Introduction

Félicitations pour votre achat d'une machine à café Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel (à recharge de café en grain) et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour bénéficier pleinement de l'assistance proposée par Philips, enregistrez votre produit sur [www.senseo.com/register](http://www.senseo.com/register).

La machine à café Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel (à recharge de café en grain) utilise une recharge de café en grain SENSEO® SARISTA de Maison du café pour préparer du café à partir de grains fraîchement moulus, afin d'offrir une boisson au goût et à l'arôme incomparables. Les recharges de café en grain SENSEO® SARISTA de Maison du café sont disponibles dans différentes variétés pour satisfaire tous les goûts.

Ce manuel d'utilisation s'applique aux modèles HD8030 et HD8010. Le modèle HD8030 est livré avec une verseuse thermos. Pour le modèle HD8010, vous pouvez acheter une verseuse thermos dans la rubrique accessoire de la boutique en ligne sur [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service).



Pour en savoir plus sur la machine à café Philips SENSEO® SARISTA bean-funnel (à recharge de café en grain) et pour visionner des vidéos comprenant des instructions sur la façon d'utiliser la machine à café et les recharges de café en grain, allez sur **[www.philips.com/senseo-sarista](http://www.philips.com/senseo-sarista)**. Pour obtenir de l'aide ou pour accéder à des vidéos sur le nettoyage, l'entretien et le détartrage de la machine à café ou le réglage du moulin à café, accédez à **[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)**.

### Description générale (fig. 1)

- 1 Voyant de fonctionnement
- 2 Voyant « Réservoir d'eau vide »
- 3 Voyant CALC CLEAN
- 4 Voyant « Recharge de café en grain vide »
- 5 Voyant « Bac à marcs de café plein »
- 6 Bouton de sélection de l'intensité (HD8030 uniquement)
- 7 Bouton pour 1 tasse
- 8 Bouton de la verseuse
- 9 Bouton marche/arrêt
- 10 Bouton pour 2 tasses
- 11 Bloc de commande
- 12 Unité d'écoulement du café
- 13 Réservoir d'eau
- 14 Bec verseur de café amovible, pour une ou deux tasses
- 15 Grille du plateau égouttoir
- 16 Voyant « Plateau égouttoir plein »
- 17 Plateau égouttoir
- 18 Bac à marcs de café
- 19 Lubrifiant
- 20 Verseuse (HD8030 uniquement)
- 21 Couvercle de la verseuse (HD8030 uniquement)
- 22 Porte-filtre
- 23 Porte d'accès au groupe café
- 24 Zone de réglage du niveau de mouture
- 25 Zone d'insertion de la recharge de café en grain
- 26 Outil de réglage du niveau de mouture
- 27 Recharge de café en grain

### Important

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser cette machine à café et conservez-le pour un usage ultérieur. Vous pouvez télécharger le manuel d'utilisation et rechercher des instructions pour savoir comment nettoyer, entretenir et détartrer la machine à café et régler le moulin à café sur **[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)**.

### Danger

- Ne plongez jamais la machine à café dans de l'eau ou dans un autre liquide, et ne le rincez pas sous le robinet.

### Avertissement

- Avant de brancher la machine à café, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du secteur.
- Cette machine à café n'est pas destinée à être utilisée par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de la machine à café par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec la machine à café.
- Les emballages (sacs en plastique, cartons de protection, etc.) ne sont pas des jouets. Tenez-les hors de portée des enfants.
- Cette machine à café est conçue pour moulinner des grains de café et préparer du café. Respectez les consignes d'utilisation et manipulez l'appareil avec précaution pour éviter les brûlures dues à l'eau chaude et à la vapeur.
- N'utilisez jamais la machine à café si la prise, le cordon d'alimentation ou la machine elle-même est endommagée.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

### Attention

- Placez et utilisez toujours la machine à café sur une surface stable, plane et horizontale.
- Débranchez toujours la machine à café en cas de problème lors de son fonctionnement et avant de la nettoyer.
- Ne déplacez pas la machine à café en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil avec un transformateur pour éviter tout accident.
- N'utilisez ou ranger pas l'appareil à une température sur la gamme de températures de +15 ° C à +45 ° C, votre garantie n'est pas valide en ce cas.
- Si vous ne parvenez pas à résoudre un problème à l'aide de ce manuel d'utilisation, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Si le problème persiste, confiez votre machine à café à un Centre Service Agréé Philips pour vérification ou réparation. N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même ; toute intervention par des personnes non qualifiées entraîne l'annulation de la garantie.
- Aucune des parties détachables, ni la verseuse ne peut pas être nettoyée au lave-vaisselle.
- Ne mettez jamais la verseuse au four à micro-ondes.
- Ne plongez jamais la verseuse dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter des infiltrations d'eau entre les parois de la verseuse.
- Éloignez la verseuse des sources de chaleur pour éviter tout dommage.
- L'intérieur de la verseuse est fragile. Ne mettez pas des glaçons ou d'autres objets solides dans la verseuse.
- Utilisez uniquement la verseuse pour garder le café au chaud. Ne l'utilisez pas pour garder du lait, des aliments pour bébé ou de la nourriture chaude ou froide.
- N'utilisez pas de détergents agressifs, de dissolvants ou de produits chimiques pour nettoyer la verseuse.
- Ne remplissez pas trop la verseuse.

- Vérifiez toujours l'intérieur de la verseuse avant l'utilisation. Si vous remarquez des fissures ou dommages, n'utilisez pas la verseuse.
- Veillez à ne pas faire tomber la verseuse. Si la verseuse tombe alors qu'elle est pleine, ne versez pas son contenu pour éviter toute blessure ou tout dommage. La paroi intérieure de la verseuse risque d'être cassée suite à la chute.
- Pour éviter toute brûlure, versez toujours le contenu dans une tasse et ne buvez pas directement à la verseuse.
- Cette machine à café est uniquement destinée à un usage domestique normal. Elle n'est pas destinée à être utilisée dans des environnements tels que les cuisines des employés dans les entreprises, magasins et autres lieux de travail. Elle n'est pas non plus destinée à être utilisée par des clients dans des hôtels, motels, chambres d'hôtes et autres environnements résidentiels.
- N'utilisez jamais d'accessoires, ni de pièces d'autres fabricants qui n'ont pas été spécifiquement recommandés par Philips. Votre garantie n'est pas valable en cas d'utilisation de tels accessoires/pièces.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, tiède ou gazeuse, car vous risqueriez de l'endommager ou d'endommager la machine à café.

### Conformité aux normes

- Cette machine à café Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Elle répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles si elle est manipulée correctement et conformément aux instructions de ce manuel d'utilisation.

## Avant la première utilisation

### Installation de la machine à café

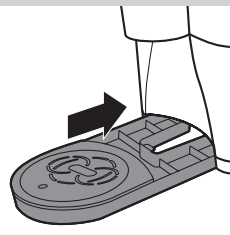
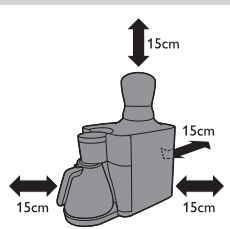
N'installez jamais la machine à café dans une pièce où la température peut être égale ou inférieure à 0 °C. En effet, le gel de l'eau dans la machine à café risque d'endommager celle-ci.

*Remarque : Lors de la première utilisation, vous allez constater la présence de traces de café et d'eau dans la machine à café. Cela est normal et signifie que la machine à café a été testée en usine afin de vérifier son bon fonctionnement. Nous garantissons que votre machine à café est neuve.*

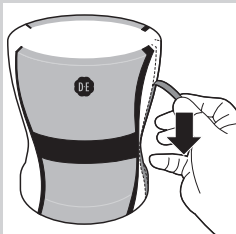
- 1 Retirez la machine à café de l'emballage.
- 2 Placez la machine à café sur une table ou un plan de travail, à l'écart des robinets, de l'évier et de toute source de chaleur.
- 3 Laissez un espace libre d'au moins 15 cm au-dessus, à l'arrière et sur les côtés de la machine à café.
- 4 Faites glisser le plateau égouttoir dans les rainures à l'avant de la machine à café.

*Remarque : Assurez-vous que le plateau égouttoir est entièrement inséré.*

Ne retirez jamais le plateau égouttoir pendant la préparation du café.

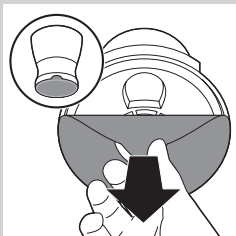


### Installation et retrait des recharges de café en grain

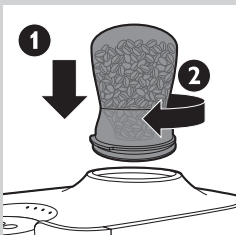


Pour en savoir plus sur les recharges de café en grain et pour visionner des vidéos sur la façon de les placer dans la machine à café, rendez vous sur [www.philips.com/senseo-sarista](http://www.philips.com/senseo-sarista).

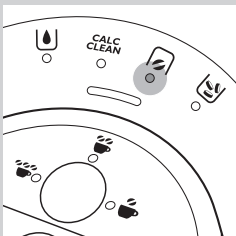
- 1 Tirez sur la bande déchirable vers le bas afin de retirer la pochette de protection de la recharge de café en grain.



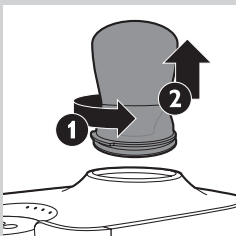
- 2 Retirez l'anneau AROMA LOCK® de la recharge de café en grain.



- 3 Insérez correctement le pas de vis de la recharge de café en grain dans l'ouverture située dans la partie supérieure de la machine à café (1). Puis, faites tourner la recharge de café en grain dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer (2).



- 4 Lorsque le voyant « Recharge de café en grain vide » s'allume, la recharge est vide.



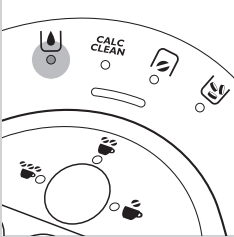
- 5 Pour le remplacer par une recharge de café en grain pleine, faites tourner la recharge de café en grain dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1) et retirez-la (2). Enfin, suivez la procédure n° 1 pour placer une nouvelle recharge de café en grain dans la machine à café.

*Remarque : Vous pouvez également retirer une recharge de café en grain Maison du Café SENSEO® SARISTA qui n'est pas encore vide et la remplacer par une autre si vous voulez passer à une variété de café différente. La recharge de café en grain étant refermable, vous pouvez la ranger pour un usage ultérieur.*

Ne retirez jamais la recharge de café en grain pendant la préparation du café.

## Avant l'utilisation

### Remplissage du réservoir



Remplissez le réservoir d'eau fraîche avant chaque utilisation.

*Remarque : Le voyant « Réservoir d'eau vide » s'allume lorsqu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir pour préparer une tasse de café.*



- 1** Retirez le réservoir d'eau de la machine à café.
- 2** Rincez le réservoir d'eau sous le robinet.
- 3** Remplissez le réservoir avec de l'eau froide du robinet, jusqu'au niveau maximal (MAX).

Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, tiède ou gazeuse, car vous risqueriez de l'endommager ou d'endommager la machine à café.

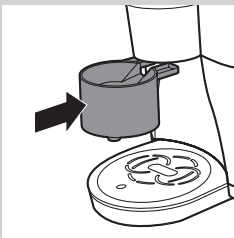
- 4** Repositionnez correctement le réservoir d'eau dans la machine à café.

### Cycle de rinçage automatique

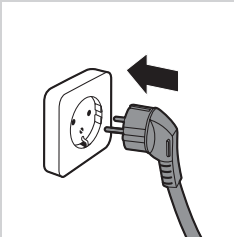
La machine à café exécute automatiquement un cycle de rinçage à chaque fois que vous l'allumez. Ceci garantit que vous obtiendrez toujours l'arôme intense des grains de café dans la recharge de café Maison du café SENSEO® SARISTA.

*Remarque : Vous pouvez interrompre le cycle de rinçage automatique en appuyant sur le bouton pour 1 tasse, 2-tasses, ou le bouton de la verseuse. La machine encore se réchauffer avant de vous lancer de brassage de café, mais n'effectuera pas un cycle de rinçage.*

*Remarque : La machine à café n'exécutera pas de cycle de rinçage si vous allumez l'appareil dans un délai de 8 minutes après l'avoir éteinte.*



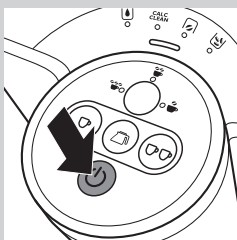
- 1** Faites glisser le bec verseur amovible dans la machine à café.



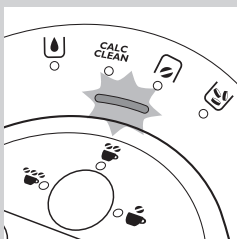
- 2** Insérez la fiche dans la prise secteur.



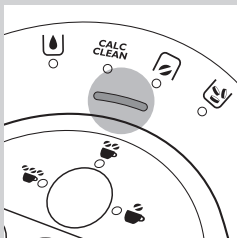
**3** Placez une tasse sur la grille du plateau égouttoir.



**4** Mettez la machine à café en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.



- ▮ Le voyant de fonctionnement commence à clignoter.
- ▮ Après un bref temps de chauffe, l'eau s'écoule dans la tasse. Videz l'eau dans l'évier.



- ▮ Lorsque le voyant de fonctionnement s'allume de manière continue, le cycle de rinçage est terminé et la machine à café est prête à être utilisée.

### Utilisation de la machine à café

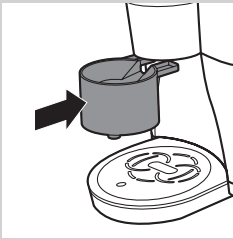
#### Préparation d'une ou de deux tasses de café

- 1** Vérifiez s'il y a assez d'eau dans le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau, si nécessaire (voir le chapitre « Avant utilisation »).
- 2** Assurez-vous que la recharge de café en grain est correctement fixée (voir le chapitre « Avant la première utilisation »).

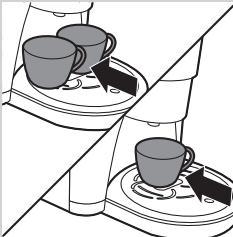


- 3** Videz le plateau égouttoir si le voyant « Plateau égouttoir plein » est allumé.

*Remarque : Si vous ne tenez pas compte de cet indicateur, le plateau égouttoir risque de déborder pendant la préparation.*



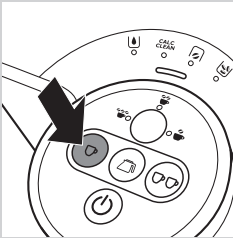
- 4** Faites glisser le bec verseur amovible dans la machine à café.



- 5** Placez une ou deux tasses sur la grille du plateau égouttoir.

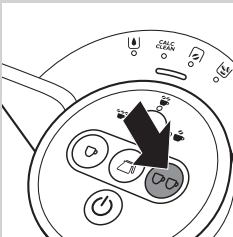
- 6** Appuyez sur le bouton pour 1 tasse ou pour 2 tasses.

*Conseil : Vous pouvez interrompre le cycle de préparation du café à tout moment, ce qui pourra entraîner un café plus fort. Pour ce faire, appuyez sur le même bouton (bouton pour 1 tasse ou bouton pour 2 tasses) que lors du lancement de la préparation du café. Toutefois, si vous procédez de la sorte, la machine ne terminera pas le cycle de préparation du café interrompu si vous la rallumez ou si vous appuyez à nouveau sur le même bouton de préparation du café.*



*Remarque : Chaque tasse de café est préparée à partir de grains de café fraîchement moulus.*

- Appuyez sur le bouton pour 1 tasse pour préparer une tasse de café.
- ▶ La machine à café moule la quantité de grains de café requise pour une tasse puis prépare une tasse de café.
- ▶ Le voyant de fonctionnement clignote une fois lorsque les grains sont moulus.



- Appuyez sur le bouton pour 2 tasses pour préparer deux tasses de café.
- ▶ La machine à café moule la quantité de grains de café requise pour une tasse, puis prépare du café pour remplir les deux tasses à moitié. Ensuite, la machine à café moule à nouveau des grains de café pour une tasse et prépare du café pour remplir les deux tasses entièrement.
- ▶ Le voyant de fonctionnement clignote une fois lorsque les grains pour la première moitié sont moulus et deux fois lorsque les grains pour la deuxième moitié sont moulus.

*Remarque : Si la machine à café s'arrête lors de la préparation du café, le réservoir d'eau ou la recharge de café en grain est probablement vide ou le bac à marcs de café est plein. Remplissez le réservoir d'eau, remplacez la recharge de café en grain ou videz le bac à marcs de café et réappuyez sur le bouton pour 1 tasse ou 2 tasses pour terminer le cycle de préparation.*

### Préparation d'une verseuse entière de café

Lorsque vous appuyez sur le bouton de la verseuse, la machine à café prépare six tasses de café dans la verseuse.

*Remarque : Nettoyez toujours la verseuse à l'eau chaude savonneuse avant la première utilisation. Si vous n'avez pas utilisé la verseuse depuis un certain temps, rincez-la avec de l'eau chaude pour enlever les odeurs.*

#### 1 Vérifiez que le réservoir d'eau est rempli jusqu'au niveau MAX.

Remplissez le réservoir d'eau, si nécessaire (voir le chapitre « Avant utilisation »).

*Remarque : Si vous ne remplissez pas le réservoir d'eau au niveau MAX, le voyant « Réservoir d'eau vide » risque de s'allumer et la machine à café peut s'arrêter lors de la préparation. Remplissez le réservoir d'eau et appuyez sur le bouton de la verseuse pour continuer de préparer le café.*

#### 2 Assurez-vous que la recharge de café en grain est correctement fixée et contient suffisamment de grains pour préparer une verseuse de café.

*Remarque : Les grains de café doivent être visibles au-dessus de la section mate de la recharge de café en grain. Dans le cas contraire, il n'y a pas assez de grains de café dans la recharge pour préparer six tasses de café. Remplacez la recharge de café en grains avec un réservoir plein ou avec une recharge contenant assez de grains de café (voir le chapitre « Avant la première utilisation »)*

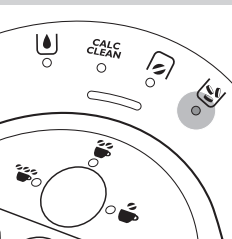
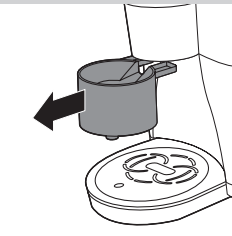
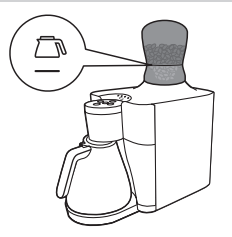
*Remarque : Si la recharge de café en grain se vide intégralement en cours de préparation, le voyant « Recharge de café en grain vide » s'allume et la machine à café s'arrête pendant la préparation. Remplacez la recharge de café en grain par une nouvelle recharge ou une recharge contenant assez de grains de café (voir le chapitre « Avant la première utilisation ») et appuyez sur le bouton de la verseuse pour continuer la préparation.*

#### 3 Enlevez le bec verseur amovible, le cas échéant.

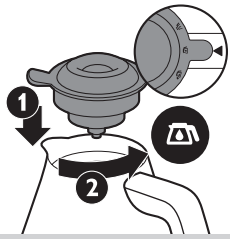
#### 4 Videz toujours le bac à marcs de café et le plateau égouttoir avant de démarrer la préparation d'une verseuse entière de café.

*Remarque : Si vous ne videz pas le bac à marcs de café, le voyant « Bac à marcs de café plein » risque de s'allumer et la machine à café s'arrêtera au cours de la préparation. Videz le bac à marcs de café et appuyez sur le bouton de la verseuse pour continuer de préparer le café.*

*Remarque : Si vous ne videz pas le plateau égouttoir, ce dernier risque de déborder pendant la préparation.*





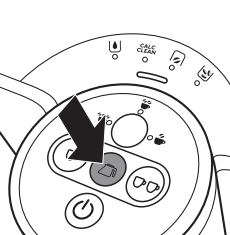


- 5** Faites tourner le couvercle de la verseuse par son levier jusqu'à la position « Fermé/Préparation ». Dans cette position, la flèche située sur la poignée de la verseuse pointe vers le symbole « Fermé/Préparation » sur le couvercle de la verseuse.



- 6** Placez la verseuse sur la grille du plateau égouttoir.

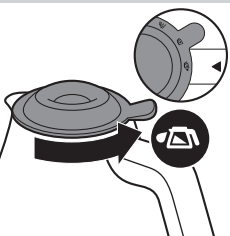
*Conseil : Pour que le café reste chaud plus longtemps, rincez la verseuse avec de l'eau chaude pour la préchauffer avant de faire du café.*



- 7** Appuyez sur le bouton de la verseuse.

*Remarque : Chaque tasse de café est préparée à partir de grains de café fraîchement moulus.*

- ▮ La machine à café moule la quantité de grains de café requise pour la première tasse de café puis prépare du café dans la verseuse. La machine à café réitère l'opération cinq fois de plus pour remplir entièrement la verseuse.
- ▮ Le voyant de fonctionnement clignote une fois lorsque les grains pour la première tasse sont moulus, deux fois lorsque les grains pour la seconde tasse sont moulus, etc. Lorsque les grains pour la sixième tasse sont moulus, le voyant de fonctionnement clignote six fois.
- ▮ La machine à café s'arrête automatiquement après avoir préparé la sixième tasse et le voyant de fonctionnement s'allume de manière continue.



- 8** Lorsque le cycle de préparation du café est fini, retirez la verseuse de la machine à café.

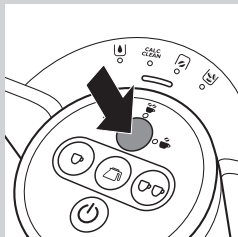
- 9** Pour pouvoir verser le café, faites tourner le couvercle jusqu'à la position « Verser ». Dans cette position, la flèche située sur la poignée de la verseuse pointe vers le symbole « Verser » sur le couvercle.

*Remarque : Pour que le café reste chaud, faites toujours tourner le couvercle jusqu'à la position « Fermé/Préparation » juste après avoir versé le café.*

### Sélection de l'intensité du café (HD8030 uniquement)

Le bouton de sélection de l'intensité du café vous permet de sélectionner l'intensité du café que vous préférez pour chaque tasse.

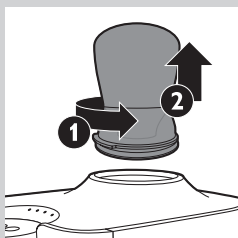
*Remarque : Vous ne pouvez modifier l'intensité du café que lorsque vous préparez une ou deux tasses. Le bouton de sélection de l'intensité du café ne fonctionne pas lorsque vous préparez une verseuse de café. Lorsque vous préparez une verseuse, vous obtenez l'intensité de café standard, c'est-à-dire un café normal.*



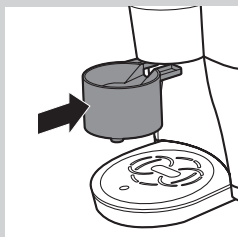
- 1** Appuyez sur le bouton de sélection de l'intensité du café une fois ou plusieurs fois pour sélectionner l'intensité que vous souhaitez.
- ▶** Le voyant d'intensité du café correspondant s'allume.
  - ☕ = café court/fort
  - ☕ = café normal
  - ☕ = café long/doux

### Cycle de rinçage manuel

Outre le cycle de rinçage automatique, vous pouvez également lancer un cycle de rinçage manuel lorsque vous le souhaitez. Vous pouvez réaliser un cycle de rinçage manuel lorsque vous passez à une autre variété. Le rinçage vous permet de profiter de tout l'arôme de la variété de café sélectionnée.



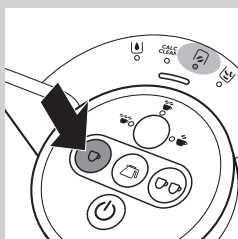
- 1** Assurez-vous que le réservoir d'eau est suffisamment rempli et que le voyant de fonctionnement est allumé.
- 2** Tournez la recharge de café en grain dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever.



- 3** Faites glisser le bec verseur amovible dans la machine à café.



- 4** Placez une tasse sur la grille du plateau égouttoir.



- 5** Appuyez sur le bouton pour une tasse pour démarrer le cycle de rinçage.

### Réglage du niveau de mouture du café

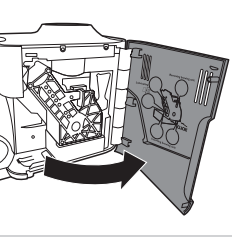
Vous pouvez régler le moulin à café avec l'outil de réglage du niveau de mouture pour définir l'intensité du café selon vos goûts. Lorsque vous réglez le moulin à un niveau de mouture plus fine, votre café sera plus fort. Pour une saveur plus douce, réglez le moulin sur une mouture plus grossière.

*Remarque : Au fil du temps, le moulin peut passer à une mouture plus grossière. Il est recommandé de régler le niveau de mouture selon vos goûts, de temps en temps. Ces réglages ne sont pas requis régulièrement.*

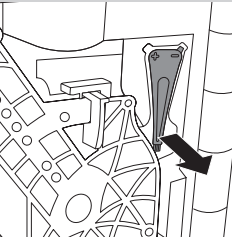
**1** Enlevez le bac à marcs de café de la machine à café.



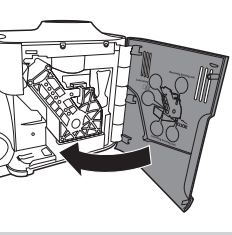
**2** Ouvrez le portillon de l'appareil.



**3** Prenez l'outil de réglage du niveau de mouture situé dans le renforcement à côté du groupe café.

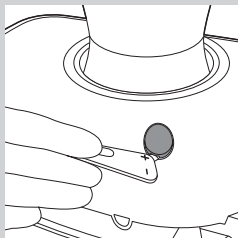


**4** Fermez la porte d'accès au groupe café.



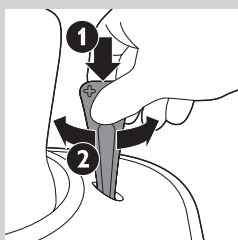
**5** Insérez le bac à marcs de café dans la machine à café.





**6** Insérez l'extrémité la plus large de l'outil de réglage du niveau de mouture à côté du capuchon de la zone de réglage de niveau de mouture et appuyez légèrement. Cette action entraîne l'ouverture automatique du capuchon.

**7** Insérez l'extrémité étroite de l'outil de réglage du degré de mouture dans le trou de réglage du degré de mouture de sorte que l'ouverture au niveau de l'outil corresponde à la broche située en bas du trou. Appuyez sur le bouton pour 1 tasse. Lorsque l'appareil commence à mouler le café, vous pouvez régler le niveau de mouture.



**8** Pour un réglage plus grossier, appuyez vers le bas et tournez l'outil de réglage du niveau de mouture dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour une mouture plus fine, appuyez vers le bas et tournez l'outil de réglage du niveau de mouture dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

*Remarque : Tournez l'outil de réglage du niveau de mouture d'un cran à la fois, dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Puis, préparez 2 ou 3 tasses de café pour vérifier si le niveau de mouture a été réglé à votre convenance.*

**9** Lorsque vous êtes satisfait du niveau de mouture, retirez l'outil de réglage du niveau de mouture du trou de réglage, fermez le capuchon et remettez l'outil de réglage du niveau de mouture dans son logement.

## Nettoyage et entretien

Ne plongez jamais la machine à café dans de l'eau ou dans un autre liquide, et ne le rincez pas sous le robinet.

Débranchez toujours la machine à café et laissez-la refroidir avant de la nettoyer.

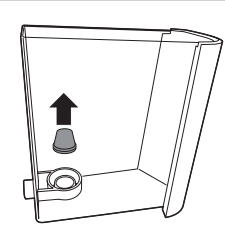
*Remarque : Toutes les parties amovibles de la machine à café passent au lave-vaisselle, sauf le groupe café et la verseuse.*

### **Nettoyage du réservoir d'eau, du bac à marcs de café et du plateau égouttoir**

Videz et nettoyez le réservoir d'eau, le bac à marcs de café et le plateau égouttoir chaque jour. Videz également le réservoir d'eau et le bac à marcs de café lorsque le voyant « Réservoir d'eau vide » s'allume et/ou lorsque le voyant « Bac à marcs de café plein » s'allume. Videz et rincez le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » s'allume.

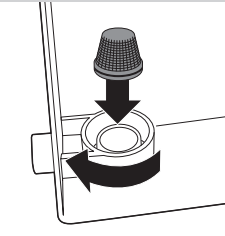


**1** Retirez le réservoir d'eau de la machine à café.



**2** Enlevez le filtre de son support dans le réservoir d'eau et rincez-le sous le robinet.

**3** Nettoyez le réservoir d'eau à l'eau chaude savonneuse et rincez-le sous le robinet.



**4** Remplacez le filtre dans son support en le tournant un peu et en l'abaissant doucement.

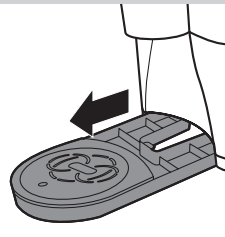
**5** Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche du robinet, et faites-le glisser dans la machine à café.



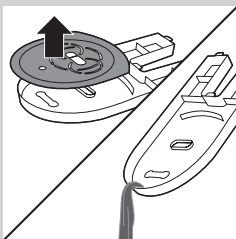
**6** Enlevez le bac à marcs de café de la machine à café et videz-le.

**7** Nettoyez le bac à marcs de café à l'eau chaude savonneuse et rincez-le sous le robinet.

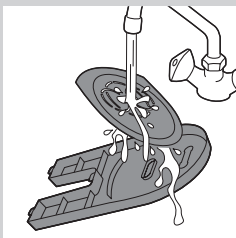
**8** Insérez le bac à marcs de café dans la machine à café.



**9** Retirez le plateau égouttoir de la machine à café.

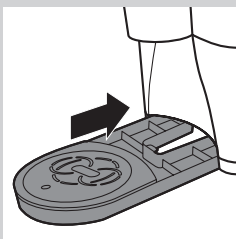


**10** Enlevez la grille du plateau égouttoir et videz ce dernier.



**11** Nettoyez le plateau égouttoir et la grille du plateau égouttoir à l'eau chaude savonneuse et rincez-les sous le robinet.

**12** Nettoyez les rainures du plateau égouttoir au fond de la machine à café avec un chiffon humide.



**13** Mettez la grille du plateau égouttoir sur le plateau égouttoir et insérez le plateau égouttoir dans la machine à café.

### Nettoyage du bec verseur de café amovible



**1** Retirez le bec verseur de café amovible.

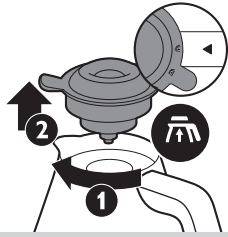
**2** Rincez le bec verseur amovible sous le robinet.

**3** Insérez le bec verseur de café amovible dans la machine à café ou rangez-le.

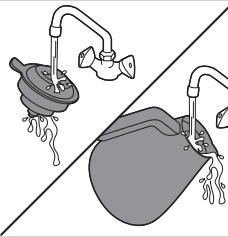
### Nettoyage de la verseuse

Nettoyez la verseuse après chaque utilisation.

N'utilisez pas de détergents agressifs, de dissolvants ou de produits chimiques pour nettoyer la verseuse.



- 1 Faites tourner le couvercle par son levier jusqu'au symbole « Ôter le couvercle ». Ensuite, retirez le couvercle de la verseuse.



- 2 Rincez l'intérieur de la verseuse et le couvercle à l'eau chaude. Nettoyez l'extérieur de la verseuse avec un chiffon humide.

Remarque : La verseuse ne peut pas être nettoyée au lave-vaisselle.

- 3 Mettez la verseuse en position verticale sans le couvercle et laissez l'intérieur de la verseuse sécher.



- 4 Lorsque l'intérieur de la verseuse est sec, placez le couvercle sur la verseuse et tournez-le jusqu'à la position « Fermé/Préparation ».

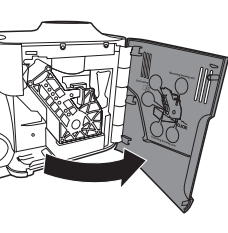
### Nettoyage du porte-filtre



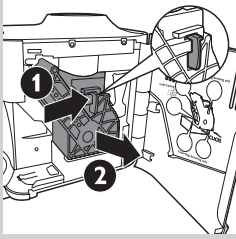
**Ne nettoyez pas le groupe café dans le lave-vaisselle et n'utilisez pas de savon ou de détergent pour le nettoyer.**

Nettoyez le groupe café chaque fois que la recharge de café en grain est vide ou au moins une fois par semaine. Pour en savoir plus sur le retrait, le nettoyage et l'insertion du groupe café, regardez les vidéos sur [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).

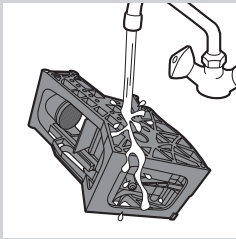
- 1 Arrêtez la machine à café et débranchez-la.
- 2 Enlevez le bac à marcs de café de la machine à café.



- 3 Ouvrez le portillon de l'appareil.



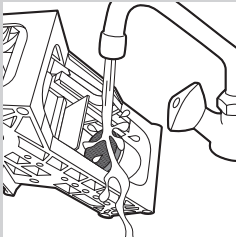
- 4** Appuyez sur le bouton PUSH (1) et retirez le groupe café en le maintenant (2) pour l'enlever de la machine à café.



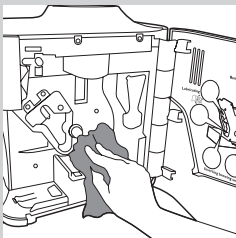
- 5** Rincez l'extérieur du groupe café sous l'eau du robinet.

N'utilisez jamais de savon ou tout autre produit de nettoyage pour nettoyer le groupe café.

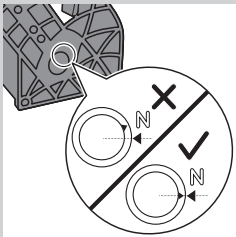
Ne séchez pas le groupe café avec un chiffon pour empêcher que des fibres ne tombent dans le groupe café. Après l'avoir rincé, retirez l'excès d'eau en le secouant.



- 6** Rincez soigneusement le filtre supérieur à l'eau tiède, sous le robinet.

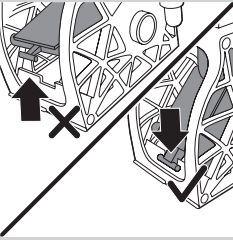


- 7** Nettoyez soigneusement l'intérieur de la machine à café avec un chiffon humide.

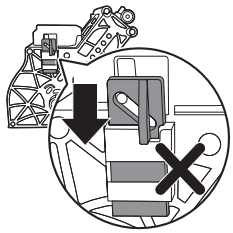


- 8** Avant d'insérer le groupe café dans la machine à café, assurez-vous que les deux repères situés sur le côté correspondent. S'ils ne correspondent pas, procédez comme suit :

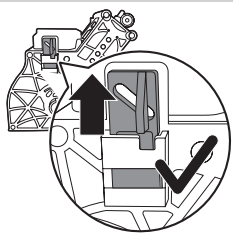




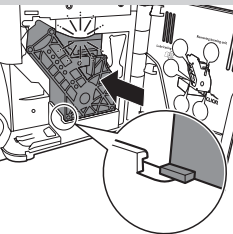
- Assurez-vous que le levier est en contact avec la base du groupe café.



- 9** Assurez-vous que le crochet pour le blocage du groupe café est dans la bonne position. Le crochet n'est pas correctement positionné s'il est toujours dans la position la plus basse.

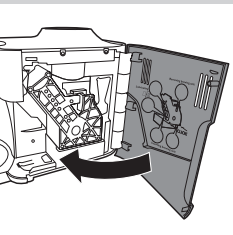


- Pour positionner correctement le crochet, poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il soit dans la position la plus haute.



- 10** Faites glisser le groupe café dans la machine à café jusqu'à ce qu'il soit enclenché.

N'appuyez pas sur le bouton PUSH.



- 11** Fermez la porte d'accès au groupe café.



- 12** Insérez le bac à marcs de café dans la machine à café.

### Lubrification

Pour des performances optimales de la machine à café, lubrifiez le groupe café après 400 tasses de café ou une fois par mois.

- Pour en savoir plus sur les éléments à lubrifier et comment procéder à la lubrification, visionnez les vidéos sur

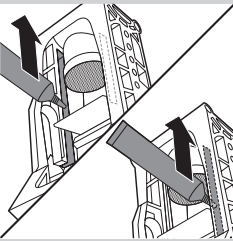
**[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support).**

- Pour obtenir des résultats de mouture optimaux, nous vous conseillons d'utiliser le lubrifiant fourni par Philips. Vous pouvez acheter ce lubrifiant dans la Boutique Philips sur **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**.

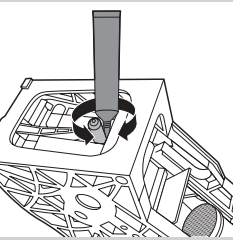
- 1** Arrêtez la machine à café et débranchez-la.

- 2** Suivez les étapes 2 à 4 de la section « Nettoyage du groupe café » pour retirer le groupe café de la machine à café.

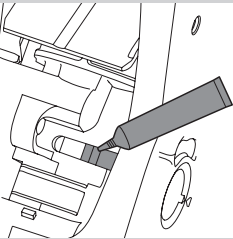
- 3** Appliquez du lubrifiant dans les rainures à l'intérieur du groupe café.

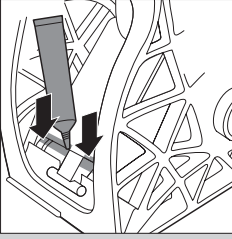


- 4** Appliquez du lubrifiant autour de l'axe dans la partie inférieure du groupe café.



- 5** Appliquez du lubrifiant sur la partie indiquée dans la figure.





- 6** Appliquez du lubrifiant sur les deux côtés du levier dans le groupe café.
- 7** Suivez les étapes 9 à 11 du chapitre « Nettoyage du groupe café » pour placer le groupe café et le bac à marcs de café dans la machine à café.

### Détartrage de la machine à café

Des résidus de calcaire se déposent dans la machine à café pendant l'utilisation. Il est nécessaire de détartrer la machine à café lorsque le voyant CALC CLEAN s'allume. Utilisez uniquement la solution de détartrage Philips SENSEO® SARISTA (CA6400) pour détartrer la machine. Pour en savoir plus sur la procédure de détartrage de cette machine à café, vous pouvez regarder les vidéos d'instructions sur

[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)

#### Fréquence de détartrage

- Détartrez la machine à café comme décrit ci-dessous aussitôt que le voyant CALC CLEAN s'allume de manière continue.

#### Nécessité du détartrage

En voici les raisons :

- Le détartrage prolonge la durée de vie de votre machine à café.
- Il garantit un volume de tasse maximal.
- Il assure une température de café optimale.
- Il prévient les dysfonctionnements.

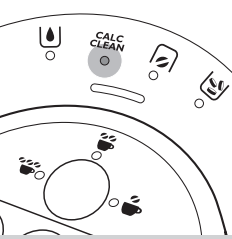
Si vous ne détartrerez pas régulièrement la machine à café ou si vous ne réalisez pas correctement les opérations de détartrage, les résidus de calcaire restent bloqués dans l'appareil. Le calcaire s'accumule et finit par entraîner le mauvais fonctionnement de votre machine à café. Si cela se produit, la réparation n'est pas couverte par les termes de la garantie.

#### Agent de détartrage

Utilisez uniquement la solution de détartrage Philips SENSEO® SARISTA (CA6400) pour détartrer la machine à café. Cette solution a été conçue pour assurer des performances optimales tout au long de la durée de vie de votre machine à café.

- Vous pouvez acheter la solution de détartrage Philips SENSEO® SARISTA dans la Boutique Philips sur [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service).

Conservez le flacon contenant la solution de détartrage hors de la portée des enfants. Ne buvez jamais l'eau mélangée à la solution de détartrage que vous avez versée dans le réservoir d'eau ou l'eau contenant des résidus issus de la machine à café au cours de la procédure de détartrage.



## Procédure de détartrage

La procédure de détartrage dure 45 mn et est constituée d'un cycle de détartrage et de deux cycles de rinçage. N'interrompez pas le cycle de détartrage et n'éteignez pas la machine à café avant la fin des deux cycles de rinçage.

*Remarque : Une fois que vous avez lancé le cycle de détartrage, vous ne pouvez pas l'arrêter avant qu'il soit entièrement terminé. Même si vous débranchez la prise, la machine restera en mode de détartrage.*

### Cycle de détartrage

**1** Appuyez sur le bouton pour 1 tasse et sur le bouton pour 2 tasses simultanément pendant 3 secondes pour démarrer la procédure de détartrage.

▶ Le voyant CALC CLEAN commence à clignoter rapidement.

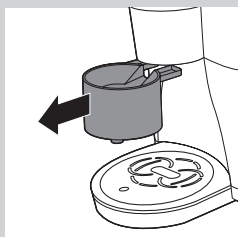
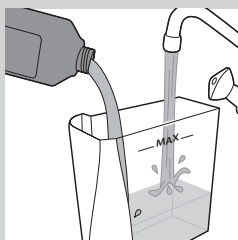
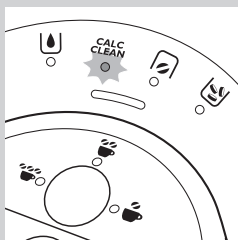
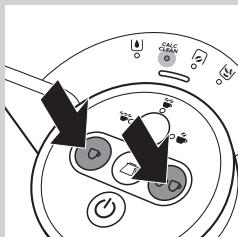
**2** Retirez le réservoir d'eau de la machine à café.

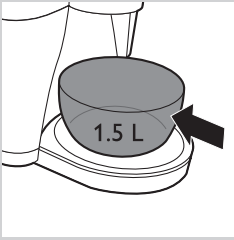
**3** Versez le contenu d'un flacon de solution de détartrage Philips SENSEO® SARISTA (250 ml) dans le réservoir d'eau, puis ajoutez 1 litre d'eau du robinet pour remplir le réservoir d'eau jusqu'à l'indication MAX.

**4** Repositionnez correctement le réservoir d'eau dans la machine à café.

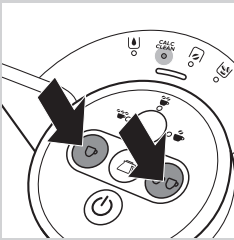
**5** Retirez le bec verseur de café amovible ou la verseuse de la machine à café.

**6** Assurez-vous que le plateau égouttoir est vide.

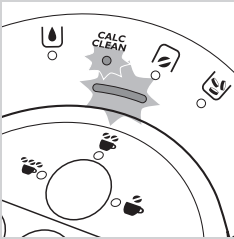




- 7** Placez un bol d'une capacité de 1,5 litre sur la grille du plateau égouttoir.



- 8** Appuyez sur le bouton pour 1 tasse et sur le bouton pour 2 tasses simultanément pendant 1 seconde pour démarrer la procédure de détartrage.

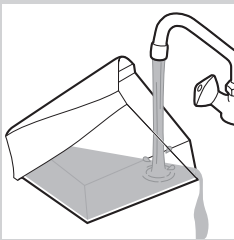


- ▮ Le voyant de fonctionnement et le voyant CALC CLEAN clignotent tous les deux lentement pour indiquer que le cycle de détartrage a démarré.
- ▮ De l'eau mélangée à la solution de détartrage s'écoulent par intermittence. La machine à café interrompt le détartrage à plusieurs reprises pour laisser la solution de détartrage agir.
- ▮ Lorsque le réservoir d'eau est vide, le cycle de détartrage est fini. Le voyant de fonctionnement s'éteint, le voyant CALC CLEAN commence à clignoter rapidement et le voyant « Réservoir d'eau vide » s'éteint.

N'interrompez pas le cycle de détartrage.

*Remarque : Si vous éteignez la machine à café pendant le cycle de détartrage, le voyant CALC CLEAN commence à clignoter rapidement lorsque vous allumez la machine. Dans ce cas, vous devez suivre la procédure de détartrage du début à la fin.*

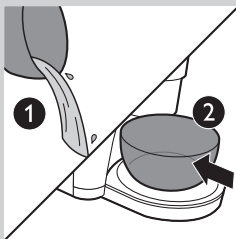
### Cycle de rinçage



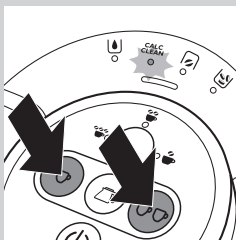
- 1** Retirez le réservoir d'eau de la machine à café.
- 2** Rincez le réservoir d'eau sous le robinet.



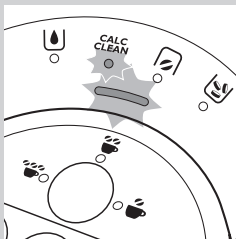
- 3** Remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet, jusqu'au niveau maximal (MAX) et insérez le réservoir d'eau dans la machine à café.



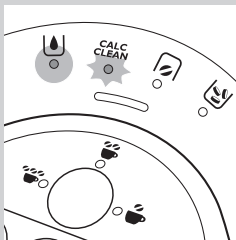
**4** Videz le bol (1) et placez-le sur la grille du plateau égouttoir (2).



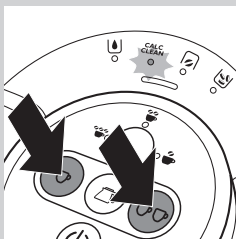
**5** Appuyez sur le bouton pour 1 tasse et sur le bouton pour 2 tasses simultanément pendant 1 seconde pour démarrer le cycle de rinçage.



- ▶ Le voyant de fonctionnement et le voyant CALC CLEAN clignotent lentement.
- ▶ Pendant le cycle de rinçage, l'eau sort de la machine à café de façon continue.



**6** Lorsque le voyant de fonctionnement s'éteint, le voyant « Réservoir d'eau vide » s'allume et le voyant CALC CLEAN clignote rapidement. Videz le bol et rincez-le, puis remplissez le réservoir d'eau.



**7** Appuyez sur le bouton pour 1 tasse et sur le bouton pour 2 tasses simultanément pendant 1 seconde pour démarrer le second cycle de rinçage.

- ▶ Lorsque toute l'eau du réservoir a été écoulee, toute la procédure de rinçage est terminée et la machine à café s'éteint.

N'interrompez pas les cycles de rinçage.

*Remarque : Si vous éteignez la machine à café avant que les cycles de rinçage soient terminés, le voyant CALC CLEAN commence à clignoter rapidement lorsque vous allumez la machine. Dans ce cas, vous devez réaliser deux cycles de rinçage pour que le voyant CALC CLEAN s'éteigne.*

### Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires pour cette machine à café, rendez-vous sur notre boutique en ligne à l'adresse **[www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service)**. Si la boutique en ligne n'est pas disponible dans votre pays, contactez votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips. Si vous rencontrez des problèmes pour vous procurer des accessoires pour votre machine, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous en trouverez les coordonnées dans le dépliant de garantie internationale.

### Verseuse supplémentaire pour HD8010

Vous pouvez acheter une verseuse en tant qu'accessoire pour HD8010 sous la référence CA6501.

*Remarque : Les instructions d'utilisation de la verseuse incluses dans ce manuel d'utilisation s'appliquent également à cette verseuse.*

### Environnement



- Lorsqu'elle ne fonctionnera plus, ne jetez pas la machine à café avec les ordures ménagères, mais déposez-la dans un endroit prévu à cet effet, où elle pourra être recyclée. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.
- Les recharges de café en grain SENSEO® SARISTA de Maison du Café sont composés de plastiques 100 % recyclables. Les recharges de café en grain vides peuvent être jetées dans des poubelles de recyclage de plastiques ou peuvent être recyclés selon des procédures locales de recyclage des déchets.

### Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires, faire réparer l'appareil ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **[www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support)** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

**Signification des voyants**

Voyant lumineux	Signification	Action
Le voyant « Réservoir d'eau vide » reste allumé de manière continue.	Il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Avant utilisation »).
	Le réservoir d'eau n'est pas correctement inséré.	Insérez-le correctement dans la machine à café.
Le voyant « Bac à marcs de café plein » reste allumé de manière continue.	Le bac à marcs de café est plein.	Enlevez le bac à marcs de café, videz-le et nettoyez-le.
	Le bac à marcs de café n'est pas correctement inséré.	Insérez-le correctement dans la machine à café.
Le voyant « Recharge de café en grain vide » reste allumé de manière continue.	La recharge de café en grain est vide.	Remplacez la recharge de café en grain (voir le chapitre « Avant la première utilisation »).
	La recharge de café en grain n'est pas correctement insérée.	Voir le chapitre « Avant la première utilisation ».
Le voyant de fonctionnement clignote rapidement.	La porte d'accès au groupe café de l'appareil est ouverte.	Fermez la porte d'accès au groupe café.
	Le groupe café n'est pas correctement inséré.	Placez le groupe café correctement (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
	Le groupe café est obstrué.	Nettoyez le groupe café (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).



Voyant lumineux	Signification	Action
Le voyant de fonctionnement clignote lentement.	La machine à café est en train de chauffer ou en cours de rinçage.	Patiencez jusqu'à ce que le voyant de fonctionnement s'allume de manière continue.
Le voyant de fonctionnement clignote pendant la mouture.	Ceci indique que la tasse de café en cours de préparation.	Le voyant de fonctionnement clignote une ou deux fois lorsque vous préparez une ou deux tasses. Il clignote 1 à 6 fois lorsque vous préparez une verseuse de café : une fois pour la première tasse, deux fois pour la deuxième tasse, trois fois pour la troisième tasse, etc.
Le voyant CALC CLEAN reste allumé de manière continue.	Vous devez détartrer la machine à café.	Suivez les instructions du chapitre « Détartrage de la machine à café ».
Le voyant CALC CLEAN clignote rapidement.	Ceci se produit entre les différents cycles de la procédure de détartrage.	Suivez les instructions du chapitre « Détartrage de la machine à café ». N'interrompez pas la procédure de détartrage !
Le voyant CALC CLEAN et le voyant de fonctionnement clignotent lentement.	Ceci indique que la machine à café est en cours de détartrage.	Voir le chapitre « Détartrage de la machine à café ».

## Dépannage

Ce chapitre présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre machine à café. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur [www.senseo.com/sarista/support](http://www.senseo.com/sarista/support) pour consulter les questions les plus fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays. Sur ce site, vous pouvez également regarder des vidéos d'instructions sur la façon d'utiliser, de nettoyer et de détartrer votre machine à café Philips SENSEO® SARISTA.

Problème	Solution possible
La machine à café ne fonctionne pas.	<p>Branchez la machine à café et mettez-la en marche.</p> <p>Assurez-vous que la tension indiquée sur la machine à café correspond bien à la tension du secteur.</p> <p>Remplissez le réservoir d'eau.</p> <p>Si le voyant de fonctionnement clignote rapidement, assurez-vous que le groupe café est correctement inséré et que la porte d'accès au groupe café de l'appareil est correctement fermée (voir le chapitre « Nettoyage du porte-filtre »).</p> <p>Si le voyant CALC CLEAN clignote rapidement, c'est que vous avez éteint la machine à café pendant l'opération de détartrage (voir le chapitre « Détartrage de la machine à café »).</p>
La machine à café moult les grains de café mais aucun café ne s'écoule.	<p>Vérifiez si le voyant « Réservoir d'eau vide » n'est pas allumé. S'il est allumé, le réservoir d'eau est vide. Remplissez le réservoir d'eau (voir le chapitre « Avant utilisation »).</p> <p>Le groupe café est sale. Nettoyez le groupe café (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).</p> <p>Le bec verseur de café amovible est sale. Rincez-le sous le robinet (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).</p> <p>L'unité d'écoulement du café est sale. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le dessous de l'unité d'écoulement du café.</p> <p>La recharge de café en grain n'est pas correctement fixée. Insérez correctement le pas de vis de la recharge de café en grain dans l'ouverture située dans la partie supérieure de la machine à café. Puis, faites tourner la recharge de café en grain dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.</p>
La machine à café cesse la préparation avant que la tasse ou les tasses ne soient remplies.	<p>Vérifiez si le voyant « Réservoir d'eau vide », « Recharge de café en grain vide » ou « Bac à marcs de café plein » est allumé. Si le voyant « Réservoir d'eau vide » est allumé, remplissez le réservoir d'eau. Si le voyant « Recharge de café en grain vide » est allumé, remplacez la recharge de café en grain par une nouvelle recharge pleine. Si le voyant « Bac à marcs de café plein » est allumé, videz le bac à marcs de café. Réappuyez sur le bouton pour 1 tasse ou 2 tasses pour terminer le cycle de préparation du café.</p>
La machine à café cesse la préparation avant que la verseuse ne soit remplie.	<p>Vérifiez si le voyant « Réservoir d'eau vide », « Recharge de café en grain vide » ou « Bac à marcs de café plein » est allumé. Si le voyant « Réservoir d'eau vide » est allumé, remplissez le réservoir d'eau. Si le voyant « Recharge de café en grain vide » est allumé, remplacez la recharge de café en grain par une nouvelle recharge pleine. Si le voyant « Bac à marcs de café plein » est allumé, videz le bac à marcs de café. Appuyez sur le bouton de la verseuse pour terminer le cycle de préparation du café.</p>
Le groupe café ne sort pas.	<p>Le groupe café n'est pas correctement inséré. Allumez la machine à café. Fermez la porte d'accès au groupe café de l'appareil. Faites glisser le bac à marcs de café dans la machine à café. Cette action permettra de remettre automatiquement le groupe café à sa place initiale.</p>

Problème	Solution possible
Il est impossible de réinsérer le groupe café dans la machine à café.	Vérifiez que les repères sur le côté du groupe café correspondent. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien » ou regardez les vidéos d'instructions sur le nettoyage du groupe café sur <a href="http://www.senseo.com/sarista/support">www.senseo.com/sarista/support</a> .
La porte d'accès au groupe café de l'appareil ne s'ouvre pas.	Peut-être avez-vous tenté d'ouvrir la porte d'accès au groupe café de la machine à café pour retirer le groupe café alors que le bac à marcs de café était dans la machine à café. Commencez par retirer le bac à marcs de café, puis ouvrez la porte d'accès au groupe café et retirez le groupe café.
La porte d'accès au groupe café de la machine à café ne ferme pas.	Vous avez inséré le bac à marcs de café avant d'essayer de fermer la porte d'accès au groupe café de la machine. Fermez toujours la porte d'accès au groupe café de la machine correctement avant de refaire glisser le bac à marcs de café dans la machine à café.
Du café fuit de l'unité d'écoulement du café.	L'unité d'écoulement du café est sale. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le dessous de l'unité d'écoulement du café.
Le café n'est pas assez fort.	Choisissez une recharge de café en grain dont la variété est plus forte.  HD8030 uniquement : réglez le bouton de sélection de l'intensité sur « strong » (fort).  Vous pouvez augmenter l'intensité du café sur tous les modèles en réduisant la quantité d'eau utilisée pour la préparation du café. Pour arrêter le cycle de préparation du café à tout moment, appuyez sur le même bouton (bouton pour une tasse ou bouton pour deux tasses) que lors du lancement de la préparation du café.  Vous pouvez régler le niveau de mouture sur un niveau plus fin, à l'aide de l'outil de réglage du niveau de mouture (voir le chapitre « Utilisation de la machine à café »).
Le café n'est pas assez chaud.	Si la température a diminué progressivement, détartrez la machine à café (voir le chapitre « Détartrage de la machine à café »).  Réalisez un cycle de rinçage manuel pour préchauffer l'intérieur de la machine à café (voir le chapitre « Utilisation de la machine à café », section « Cycle de rinçage manuel »).  Rincez la verseuse à l'eau chaude avant de faire du café.  N'utilisez pas de lait qui vient de sortir du réfrigérateur.  Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude. Utilisez des tasses à parois fines car celles-ci absorbent moins de chaleur que les tasses à parois épaisses.
Le voyant « Réservoir d'eau vide », le voyant « Bac à marcs de café plein », le voyant « Recharge de café en grain vide » et le voyant CALC CLEAN clignotent simultanément.	Essayez de réinitialiser la machine à café. Pour réinitialiser la machine, éteignez-la et débranchez-la. Retirez le groupe café, la recharge de café en grain, le bac à marcs de café et le réservoir d'eau. Puis, insérez le groupe café, la recharge de café en grain, le bac à marcs de café et le réservoir d'eau. Branchez la machine à café et allumez-la. Vous devrez peut-être renouveler ces opérations 2 ou 3 fois pour que tous les voyants s'éteignent. Si le problème persiste, allez sur le site <a href="http://www.senseo.com/sarista/support">www.senseo.com/sarista/support</a> ou contactez le Service Consommateurs Philips.

**Spécificités techniques**

Fonction	Valeur / emplacement
Tension nominale	Intérieur de la porte d'accès au groupe café
Puissance nominale	Intérieur de la porte d'accès au groupe café
Matériau	Plastique
Longueur du cordon	1,5 m
Capacité du réservoir d'eau	1 250 ml
Capacité du bac à marcs de café	10 galettes
Capacité de la verseuse	6 tasses

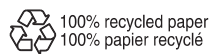








[www.philips.com](http://www.philips.com)



15002966 - Rev00  
4203.000.7242.1